

# FOPPAPEDRETTI®

## chic



**I PASSEGGINO** - Istruzioni di montaggio

*Questo passeggino è adatto a bambini con età superiore ai 6 mesi, peso massimo 15 kg - Conforme alla Norma EN 1888:2012*

**GB PUSHCHAIR** - Assembly instructions

*This seat is not suitable for children under 6 months, maximum weight 15kg - Complies with EN 1888:2012*

**F POUSETTE** - Notice d'utilisation

*Cette poussette est adaptée aux enfants âgés de 6 mois et plus, poids maximum 15 kg - Conforme à la Norme EN 1888:2012*

**D BUGGY** - Montageanweisungen

*Dieser Buggy ist für Kinder im Alter ab 6 Monaten geeignet, Gewicht maximal 15 kg - Entspricht der Norm EN 1888:2012*

**E COCHECITO** - Manual de instrucciones

*Esta silla de paseo es adecuada para niños de edad superior a 6 meses y peso máximo de 15 kg - Conforme a la Norma EN 1888:2012*

**NL WANDENWAGEN** - Gebruiksaanwijzingen

*Deze wandelwagen is geschikt voor kinderen die ouder dan 6 maanden zijn, maximumgewicht 15 kg - Conform de norm EN 1888:2012*

**GR ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ** - Οδηγίες χρήσης

*Αυτό το παιδικό καρότσι είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας άνω των 6 μηνών και με μέγιστο βάρος 15 kg - ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ EN 1888:2012*

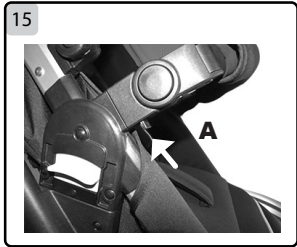
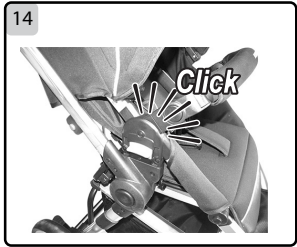
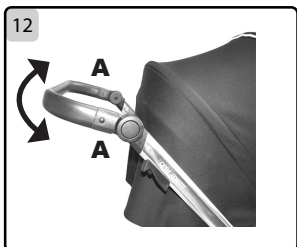
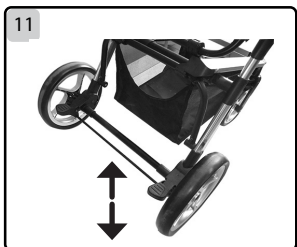
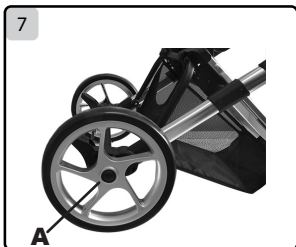
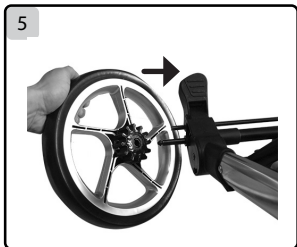
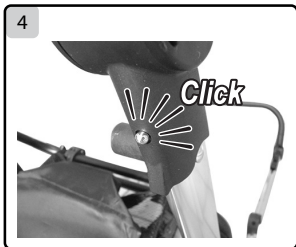
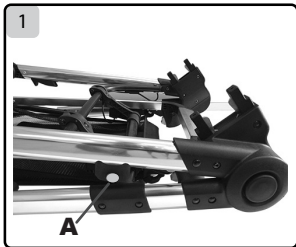
**P CARRINHO** - Manual de instruções

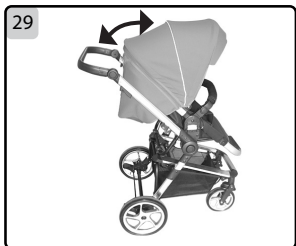
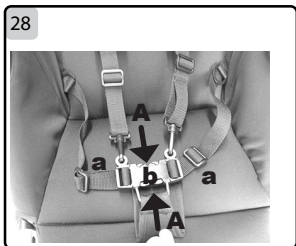
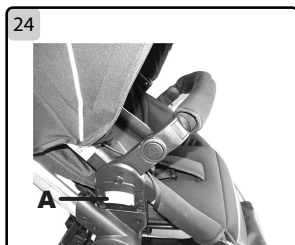
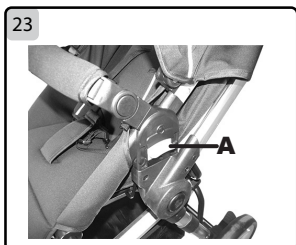
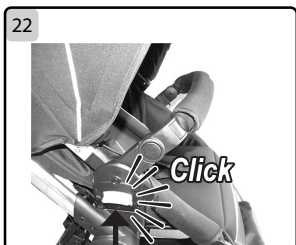
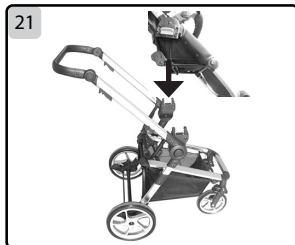
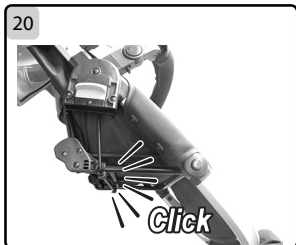
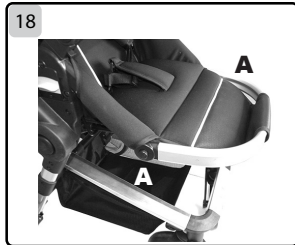
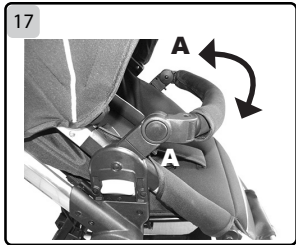
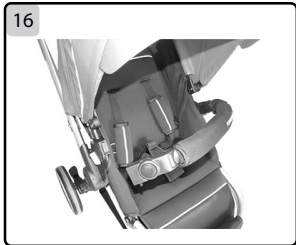
*Este carrinho é adequado para crianças com mais de 6 meses de idade e com peso máximo de 15 kg - Produto em conformidade com a norma EN 1888:2012*

**RU ПРОГУЛОЧНАЯ КОЛЯСКА** - Инструкция по установке

*Эта прогулочная коляска предназначена для детей старше 6 месяцев, с максимальным весом 15 кг - Отвечает требованиям стандарта EN 1888:2012*

- IT. IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE REFERENZE**
- GB. IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**
- F. IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER SOIGNEUSEMENT A PORTEE DE MAIN POUR UNE UTILISATION ULTERIEURE**
- D. WICHTIG! AUFMERKSAM LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN AUFBEWAHREN**
- E. IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS**
- NL. BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**
- GR. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ - ΠΡΟΧΤΙΤΕ ВНИМАТЕЛЬНО**
- P. IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA CONSULTA**
- RU. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ**

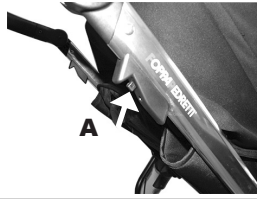




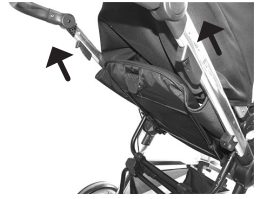
31



32



33



34



35



**OPTIONAL:**

36



37



38



Nota importante: le immagini e le istruzioni contenute in questo libretto si riferiscono ad una versione del passeggino; alcuni componenti ed alcune funzionalità qui descritte possono variare a seconda della versione da voi acquistata.

#### APRIRE IL PASSEGGINO (fig.1, fig.2)

Premere il pulsante di sblocco e spiegare il passeggino, impugnando il manubrio per aprirlo. Spiegare il passeggino fino alla sua completa apertura. Assicurarsi che il passeggino sia correttamente aperto.

#### MONTAGGIO RUOTE POSTERIORI (fig.3, fig.4, fig.5, fig.6, fig.7)

Inserire il gruppo ruote posteriore alla struttura, fino al suo completo aggancio. Verificare che da entrambi i lati del telaio, il gruppo ruote sia correttamente agganciato.

Il supporto ruote è correttamente assemblato quando i pin metallici si bloccheranno nei fori presenti sui tubi della struttura.

Assemblare le ruote posteriori sull'asse, nella direzione indicata dalla freccia.

Premere il pulsante al centro della ruota e contemporaneamente tirare la ruota per rimuoverla dall'asse.

#### MONTAGGIO RUOTE ANTERIORI (fig.8, fig.9, fig.10)

Inserire il perno ruota nella bussola al centro del supporto ruote.

Premere il pulsante verso il basso per bloccare il movimento piroettante. Sollevare il pulsante verso l'alto per attivare il movimento piroettante.

Premere il pulsante, lato interno, per rimuovere le ruote.

#### FRENO DI STAZIONAMENTO (fig.11)

**Azionare il freno:** Premere la leva del freno come indicato in figura e spingere leggermente in avanti il passeggino per verificare che il freno sia correttamente azionato.

**Disattivare il freno:** Sollevare la leva del freno come indicato in figura per disattivare il freno.

#### REGOLAZIONE MANUBRIO (fig.12)

Premere entrambi i pulsanti "A" lato manubrio e ruotare il manubrio nella posizione desiderata.

#### MONTAGGIO BRACCIOLO DI PROTEZIONE (fig.13, fig.14, fig.15, fig.16, fig.17)

**Montaggio:** allineare il bracciolo ed inserirlo nella propria sede da ambo i lati, un click vi indicherà il corretto aggancio.

**Smontaggio:** premere il pulsante "A" da ambo i lati del bracciolo e contemporaneamente sollevare verso l'alto il bracciolo per rimuoverlo.

**Apertura da un solo lato:** premere il pulsante A da un lato del bracciolo e sollevarlo verso l'alto per aprirlo a cancelletto.

Premere i pulsanti "A" da entrambi i lati, per regolare l'altezza del bracciolo.

#### REGOLAZIONE POGGIPIEDI (fig.18)

Premere i pulsanti "A" e regolare il poggiatesta nella posizione scelta.

#### INSTALLAZIONE SEDUTA (fig.19, fig.20, fig.21, fig.22, fig.23)

Agganciare la staffa di rinforzo seduta ai supporti. Allineare gli agganci della seduta con i rispettivi adattatori, premere verso il basso, un click vi indicherà il corretto aggancio. Prima dell'utilizzo verificare sempre che il complemento sia correttamente agganciato da ambo i lati. Sollevando la seduta non si deve sganciare. Sollevare la leva sull'adattatore, da ambo i lati, e sollevare la seduta per rimuoverla dalla propria sede.

## MONTAGGIO

### SEDUTA REVERSIBILE (fig.24, fig.25, fig.26)

Solleverare, da ambo i lati, i pulsanti "A" e rimuovere la seduta sollevandola.

Orientare la seduta fronte strada o fronte genitore.

Riposizionare la seduta sul telaio passeggero, vedere paragrafo "installazione seduta" per un corretto montaggio.

### REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE (Fig.27)

Solleverare la leva di regolazione "A", posta sul retro schienale e reclinarlo nella posizione desiderata, rilasciare la leva e assicurarsi del corretto bloccaggio.

### IMBRACATURA DI SICUREZZA (fig.28)

Azionare il freno prima di collocare il bambino.

**Sganciare la fibbia:** Premere il pulsante "A" ed estrarre i componenti.

Collocare il bambino nel passeggino e regolare l'imbragatura in base alla corporatura del bambino.

**Agganciare la fibbia:** Inserire la parte **a** nella parte **b**, un click vi indicherà il corretto aggancio.

**AVVERTENZA:** La cintura addominale è dotata di 2 anelli laterali da utilizzare per cinture addizionali in conformità alla norma BS 6684.

### REGOLAZIONE CAPOTTINA (Fig.29, Fig.30)

Spiegare la capottina in base alle vostre esigenze per proteggere il bambino dai raggi solari.

Attenzione: il bambino ha una pelle sensibile, NON lasciare mai il bambino con esposizione diretta ai raggi solari, assicuratevi sempre di aver regolato correttamente la capottina.

Rimuovere la parte posteriore della capottina, per l'utilizzo della stessa come parasole.

### CHIUSURA PASSEGGINO (fig.31, fig.32, fig.33)

Prima di chiudere il passeggino assicurarsi che:

- La seduta sia orientata fronte strada
- Lo schienale sia regolato nella posizione verticale
- La capottina sia richiusa

Premere il pulsante "A", sul lato interno della leva destra e tenendolo premuto far scorrere entrambe le leve, destra e sinistra verso l'alto. Richiudere il passeggino.

Verificare che il dispositivo di chiusura "B" sia agganciato.

Note: NON è possibile richiudere il passeggino con i complementi, seggiolino auto e navicella agganciati al telaio.

### MONTAGGIO COPRIGAMBE (fig.35)

Infilare il coprigambe sul telaio seduta, nella parte inferiore.

Fissare il coprigambe alla struttura, del passeggino, con i bottini automatici.

### MONTAGGIO PARAPIOGGIA PASSEGGINO (fig.35)

Calzare il parapioggia sulla capottina.

Agganciare i lembi con velcro, alla struttura del passeggino, nella parte anteriore del parapioggia.

## MONTAGGIO

### UTILIZZO CON I COMPLEMENTI

**ATTENZIONE:** Questo prodotto è stato progettato per l'utilizzo con bambini di età superiore ai 6 mesi! Se volete potete utilizzare il seggiolino auto CHIC 0-13 gruppo 0+ 'OPTIONAL' per poter utilizzare il prodotto con un neonato. Seguire con attenzione quanto riportato di seguito.

Rimuovere la seduta dal telaio (vedere paragrafo Installazione seduta)

### USO DEL COMPLEMENTO SEGGIOLINO AUTO (fig.36)

**IMPORTANTE:** i complementi devono essere agganciati al telaio solo rivolti fronte genitore

### COMPLEMENTO SEGGIOLINO AUTO (fig.37, fig.38)

**Montaggio complemento:** Allineare il dispositivo di aggancio del complemento con gli adattatori e premere verso il basso, un click indicherà il corretto aggancio del complemento al telaio passeggino completo di adattatori. Prestare attenzione che in ambo i lati sia avvenuto correttamente l'aggancio.

**AVVERTENZA:** Prima dell'utilizzo assicurarsi sempre del corretto aggancio del complemento.

Sollevando il complemento, verso l'alto, non deve sganciarsi dal telaio passeggino.

**Smontaggio complemento:** Sollevare, da ambo i lati, le leve "A" e rimuovere il complemento sollevandolo tramite il maniglione.



**AVVERTENZA:** Il passeggino è adatto a bambini con età superiore ai 6 mesi e peso massimo 15 kg.

**AVVERTENZA:** Assicurarsi che gli utilizzatori del passeggino siano a conoscenza dell'esatto funzionamento.

**AVVERTENZA:** Montaggio e regolazioni devono essere effettuati esclusivamente da un adulto.

**AVVERTENZA:** Se il passeggino è utilizzato con il complemento, verificare il corretto aggancio.

**AVVERTENZA:** Non lasciate mai il vostro bambino solo senza sorveglianza nel passeggino.

**AVVERTENZA:** Assicurare sempre il bambino con le apposite cinture di sicurezza.

**AVVERTENZA:** Regolate le cinghie ad ogni utilizzo.

**AVVERTENZA:** Utilizzare sempre la cintura correttamente agganciata; inguinale, addominale e pettorale.

**AVVERTENZA:** Assicuratevi che i vostri bambini siano lontani prima di effettuare regolazioni.

**AVVERTENZA:** Non effettuare le operazioni di chiusura e apertura del passeggino con il bambino a bordo.

**AVVERTENZA:** Non trasportare più di un bambino per volta.

**AVVERTENZA:** Utilizzate sempre i freni quando il passeggino è fermo o lasciato incustodito.

**AVVERTENZA:** Siate prudenti mentre salite e scendete dai marciapiedi.

**AVVERTENZA:** Non lasciare mai il passeggino su terreni in pendenza, con dentro il bambino e con il freno azionato.

**AVVERTENZA:** Il freno non garantisce frenate ottimali su pendenze ripide.

**AVVERTENZA:** Non usare il passeggino se un componente è stato perso o danneggiato.

**AVVERTENZA:** Un sovraccarico, una piegatura/chiusura non corretta e un utilizzo inadeguato degli accessori possono danneggiare o rompere il passeggino.

**AVVERTENZA:** Non utilizzare componenti, accessori e parti di ricambio non forniti dal fornitore.

**AVVERTENZA:** Non appendere al manico borse o pacchi, che possono sbilanciare il passeggino rendendolo pericoloso.

**AVVERTENZA:** Togliete il vostro bambino dal passeggino e piegatelo/chiodetelo mentre salite o scendete da scale, scale mobili o scalinate.

**AVVERTENZA:** Non utilizzare il passeggino per un uso diverso da quello per cui è stato realizzato.

**AVVERTENZA:** Non lasciate che il vostro bambino giochi con il passeggino o si arrampichi sopra.

**AVVERTENZA:** Tenete il vostro passeggino mentre viaggiate con i mezzi di trasporto stradali o treni. Anche se i freni sono azionati, il movimento del veicolo può provocare il movimento del passeggino.

**AVVERTENZA:** Se lasciate il passeggino esposto al sole per parecchio tempo, aspettare che si raffreddi prima di mettervi il bambino.

**AVVERTENZA:** Non lasciare mai la capottina aperta con il parapigioggia montato in casa o in un ambiente surriscaldato o nei pressi di una fonte di calore, il bambino potrebbe soffrire di caldo eccessivo.

**AVVERTENZA:** L'esposizione prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore nei materiali e tessuti.

**AVVERTENZA:** Conservare il prodotto in un posto asciutto.

**AVVERTENZA:** Tenere i sacchetti di plastica lontani dal bambino per evitare rischi di soffocamento.

**AVVERTENZA:** Evitare di introdurre le dita nei meccanismi.

**AVVERTENZA:** Prestate molta attenzione al traffico, durante l'attraversamento della strada.

**AVVERTENZA:** Verificate periodicamente che non vi siano dispositivi allentati o danneggiati

**AVVERTENZA:** Non lasciare che il bambino salga con i piedi sull'asse ruote. Questo è molto pericoloso e potrebbe anche danneggiare la struttura.

**AVVERTENZA:** Non utilizzare un materassino con spessore superiore a 15 mm.

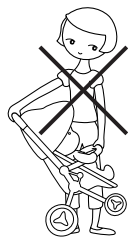
**AVVERTENZE**

Avvertenza: Non cambiare l'orientamento della seduta, con il bambino collocato all'interno del passeggino.

Avvertenza: Questo passeggino è progettato per un utilizzo standard. Non usare con Roller blades o per altre attività sportive similari.

Avvertenza: Fate attenzione a non collocare il prodotto nelle vicinanze di apparecchiature elettriche, stufe, o di altri oggetti che possano provocare fiamme.

Avvertenza: Assicurarsi che tutti i dispositivi, e tutti i complementi, seduta passeggino, seggiolino auto, siano correttamente agganciati prima di utilizzare il prodotto.



**NON SOLLEVARE MAI IL PASSEGGINO CON IL BAMBINO AL SUO INTERNO**

Sollevare comunque il passeggino nel modo raffigurato, anche senza bambino al suo interno, può provocarvi cadute o farvi perdere l'equilibrio nel caso inciampate.



**NON LASCIARE MAI IL BAMBINO SOLO E INCUSTODITO**

Può essere pericoloso lasciare il bambino solo e senza sorveglianza.

**NON PERMETTERE MAI AL BAMBINO DI SOLLEVARSI IN PIEDI SUL PASSEGGINO**

Il passeggino è progettato per il trasporto di un solo bambino.

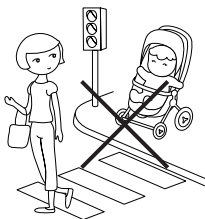
**NON APPENDERE MAI LA BORSA AL MANUBRIO O POSIZIONARE LA BORSA SULLA CAPOTTINA**

Un sovraccarico con borse, può rendere instabile il passeggino con gravi pericoli per la sicurezza del bambino.



**ASSICURARE SEMPRE IL BAMBINO CON LA CINTURA DI SICUREZZA**

Il bracciolo anteriore non è sufficiente per garantire la sicurezza del bambino, utilizzare sempre la cintura in dotazione agganciata e correttamente regolata. Una regolazione corretta deve consentire di inserire due dita tra la cintura e il bambino.



## GARANZIA CONVENZIONALE

Il contenuto sottoindicato va in vigore dal 01.01.2005 e sostituisce a qualsiasi titolo e completamente qualsiasi messaggio anteriore riferito alla garanzia prestata da Foppa Pedretti S.p.A.

### **GARANZIA CONVENZIONALE**

**Foppa Pedretti S.p.A.** con sede in Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantisce direttamente al Consumatore che questo Prodotto, nuovo di fabbrica, è privo di difetti nei materiali, nella progettazione e nella fabbricazione ed conforme alle caratteristiche dalla stessa dichiarate.

La presente garanzia convenzionale è valida in tutti i Paesi Stati membri dell'Unione Europea e non esclude né limita i diritti del Consumatore ai sensi di norme imperative di legge nei confronti del Venditore del Prodotto.

Per usufruire della presente garanzia convenzionale il **Consumatore dovrà riportare il Prodotto difettoso al Venditore**, presentandogli la prova d'acquisto del Prodotto dalla quale risultino in modo leggibile l'indirizzo del Venditore, la data d'acquisto del Prodotto col timbro e firma del Venditore e l'indicazione del Prodotto stesso o, in alternativa, lo scontrino fiscale, non modificato, dal quale risultino in modo chiaro le medesime informazioni.

La garanzia convenzionale ha validità per Dodici (12) mesi dalla data di acquisto del Prodotto. Durante questo periodo **Foppa Pedretti S.p.A.** riparerà o sostituirà, a sua discrezione, il Prodotto difettoso.

La garanzia convenzionale è concessa all'acquirente finale del Prodotto (Consumatore) e non esclude né limita i diritti imperativi del medesimo Consumatore, quali previsti dalla legge e/o i diritti che il Consumatore può vantare contro il Venditore/Rivenditore del Prodotto.

### **ESCLUSIONI DELLA GARANZIA CONVENZIONALE.**

La garanzia convenzionale è esclusa per i danni derivati al Prodotto dalle seguenti cause: uso non conforme alle disposizioni contenute nel foglio d'istruzioni all'uso ed al montaggio, urti e cadute, esposizione del Prodotto ad umidità o condizioni termiche o ambientali estreme od a cambiamenti repentini di tali condizioni, corrosione, ossidazione, modifiche o riparazioni non autorizzate del Prodotto, riparazioni con uso di parti di ricambio non autorizzate, uso improprio, cattiva mancata manutenzione, manutenzione impropria rispetto a quanto indicato nel foglio d'istruzioni all'uso e al montaggio, montaggio non corretto, incidenti, azioni di cibi o bevande, azione di prodotti chimici, cause di forza maggiore.

In ogni caso **Foppa Pedretti S.p.A.** declina ogni responsabilità per danni a persone o a cose, diversi dal Prodotto, quando tali danni siano causati da negligenza alle disposizioni / raccomandazioni / avvertenze contenute nel manuale o, in alternativa, nel "Foglio d'istruzioni all'uso e al Montaggio" che accompagna ogni Prodotto destinato al proprietario/utilizzatore. (come a titolo meramente esemplificativo, nel caso del Prodotto Lettino: "Sorvegliate costantemente il bambino. Controllate che lenzuola e coperte non coprano la testa del bambino...").

**Foppa Pedretti S.p.A.** declina, inoltre, ogni responsabilità per danni a persone o a cose quando la rottura dei suoi prodotti è causata dal deterioramento dei componenti del Prodotto, soggetti ad usura. Sono considerati componenti del Prodotto soggetti a usura tutti i componenti in materiale plastico.

## ASSEMBLY

Important note: the images and instructions contained in this handbook refer to one version of the stroller; some components and functions described herein may vary according to the version of the stroller you have purchased.

### UNFOLD THE STROLLER (fig.1, fig.2)

Press the folding lock button and then lift up the handlebar to open the folding lock. Step on the lever, and then lift up the handlebar until the stroller is unfolded. Make sure the pushchair has been opened correctly.

### INSTALL REAR WHEELS (fig.3, fig.4, fig.5, fig.6, fig.7)

Insert the rear wheel group into the end of the tubes of the rear legs.

Il supporto ruote è correttamente assemblato quando i pin metallici si bloccheranno nei fori presenti sui tubi della struttura.

Assemble the rear wheels along the arrow direction..

Press the button situated on the center of wheel and pull it to take the wheel apart from the axle.

### INSTALL FRONT WHEELS (fig.8, fig.9, fig.10)

Insert the end bushing into the slot situated in the center of the wheel block.

Press the button down front wheel blocked. Sollevare il pulsante verso l'alto per attivare il movimento piroettante.

Press the steel button front wheel released.

### PARKING BRAKE (fig.11)

**To apply the brake:** Press the brake lever, push the pushchair forward gently to ensure the brake has been applied correctly.

**To release the brake:** Lift the brake lever as shown.

### ADJUSTING THE HANDLEBAR (fig.12)

Press both buttons "A" side handle and rotate the handle to the desired position.

### FITTING THE BUMPER BAR (fig.13, fig.14, fig.15, fig.16, fig.17)

**Assembly:** Align the bumper bar and insert it in its seat on both sides, a click will indicate the correct assembly.

**Disassembly:** Push the release button "A" on each side of the bumper bar and contemporary lift the bar upwards to hook it off.

**Unhook the bumper bar on only one side :** Push the release button "A" on one side of the bumper bar and contemporary lift the bar upwards to open it as a gate.

Push the buttons "A" on both sides, to adjust the height of the bumper bar.

### ADJUST THE FOOTREST (fig.18)

Press buttons "A" and adjust the footrest in the required position.

## ASSEMBLY

### INSTALL THE SEAT (fig.19, fig.20, fig.21, fig.22, fig.23)

Align the seat with the adaptors and press until "click" sound.

Lift up the buttons of the adaptors with one finger at each side and lift up the seat to remove the seat.

### REVERSIBLE SEAT (fig.24, fig.25, fig.26)

Lift buttons "A" on both sides and remove the seat by lifting it.

Position the seat so that it is forward facing or parent-facing.

Replace the seat on the chassis of the pushchair, see the paragraph "INSTALL THE SEAT" for correct assembly.

### TO REGULATE THE BACKREST (fig.27)

Lift the regulating lever located behind the backrest and recline the backrest to the required position. Release the lever and make sure the backrest is secured in position.

### SAFETY HARNESS (fig.28)

Apply the brake before placing your baby in the pushchair.

**Release the buckle:** press button "A" and remove the components

**Fasten the buckle:** by inserting part a in part b, a click will indicate that it has been fastened correctly.

**WARNING:** The lap belt is provided with 2 side rings to be used for additional belts in compliance with the standard BS 6684.

### ADJUSTING THE CANOPY (fig.29, fig.30)

Extend the hood according to requirements to protect baby from the sun.

Note: babies' skin is very delicate. NEVER leave baby under direct sunlight. Always make sure that the hood has been adjusted correctly.

Remove the rear part of the hood to use it as a parasol.

### FOLDING THE PUSHCHAIR (fig.31, fig.32, fig.33)

Before folding the pushchair, make sure that:

The seat is forward facing

The backrest is adjusted in the upright position

The canopy is folded

Push the button "A", on the lower side of the right lever and keep pressed while sliding the levers, left and right, downwards. Fold the stroller. Ensure the locking device "B" is correctly engaged.

Note: It is NOT possible to close the pushchair with the travel system accessories, the infant car seat and carrycot, fitted on the chassis.

### FITTING THE FOOTMUFF (fig.35)

Insert the lower part of the footmuff on the seat of the chassis.

Secure the footmuff to the chassis of the pushchair using the press fasteners.

### FITTING THE PUSHCHAIR RAINCOVER (fig.35)

Fit the raincover over the hood.

Fasten the front of the raincover to the chassis of the pushchair using the Velcro tabs.

## ASSEMBLY

### USING THE TRAVEL SYSTEM ACCESSORIES

**WARNING:** This vehicle has been designed for children of above 6 month age!

If you wish to use with your chassis the car seat CHIC 0-13 Group 0+ "OPTIONAL" developed for when your baby is small, pls. Operate it by following these instruction.

Remove the seat from the chassis (see the paragraph "INSTALL THE SEAT").

### USING THE INFANT CAR SEAT TRAVEL SYSTEM ACCESSORIES (fig.36)

**IMPORTANT:** the travel system accessories must be secured to the chassis only in the parent facing position.

### CAR SEAT (fig.37, fig.38)

#### MONTAGE

Align the carry cot with the adaptors at both side, and press until "click" sound.

#### REMOVE

Lift up the buttons of the adaptors with one finger at each side and lift up the seat to remove the car seat.

**WARNING**

WARNING: This stroller is not suitable for children under 6 months or children with a weight over 15 Kg.

WARNING: Ensure that the users are aware of the exact function of the stroller.

WARNING: Assembly and adjustments of the stroller have to be made only by adults.

WARNING: If using any complementary equipment, ensure that it is correctly fasten.

WARNING: Never leave the child in the stroller alone or unattended.

WARNING: Always secure the child with the proper belts.

WARNING: Adjust the belts at every use.

WARNING: Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

WARNING: Ensure that children are distant before making any adjustments.

WARNING: Do not make any operation of closing or opening the stroller with a child in it.

WARNING: Do not transport more than one child at a time.

WARNING: Please ensure that the brakes are locked from both sides when parking the stroller.

WARNING: Pay attention when moving up or down any platforms.

WARNING: The brake does not guarantee an optimal hold in steep slopes. Therefore never leave the stroller on a sloping ground with a child sitting or lying in the stroller.

WARNING: Do not use if any part is broken, torn or missing.

WARNING: Any load attached to the handle affects the stability of the stroller.

WARNING: Do not use any components, accessories or spare parts not supplied by the supplier.

WARNING: Overloading or carrying too high and too wide items can lead to unexpected circumstances.

WARNING: Take out the child and fold/close the stroller when going up/down many stairs, escalators or steep slopes.

WARNING: Do not use the stroller differently from what it has been designed for.

WARNING: Do not let children play unattended near the stroller .

WARNING: Hold your stroller while travelling with public transportations on roads or railways. Even when the breaks are activated the movements of the vehicle could cause unexpected movements of the stroller.

WARNING: If you leave the stroller for long sun exposure, wait until it has been cooled before putting the child into it.

WARNING: Never leave the canopy raised with the rain cover fixed when inside, in a heated environment or close to a heat source. There is risk for the child suffering of excessive heat.

WARNING: Long sun exposure could cause colour changes of fabrics and materials.

WARNING: Store the stroller in a dry environment.

WARNING: Infants and young children can suffocate and die if their faces are in or next to a plastic bag. Discard the plastic bags immediately. Keep the plastic bags away from children, infants, crib beds, playpens or carriages.

WARNING: Avoid insert fingers into the mechanisms.

WARNING: Pay attention to the traffic when crossing the roads.

WARNING: Ensure that all screws are tightened.

WARNING: Do not stand on the axles between the wheels. This is unsafe and could damage the stroller.

WARNING: Do not add a mattress thicker than 15 mm.

WARNING: Do not change the position of the seat while a child is seated. Prevent the child from falling and being injured.

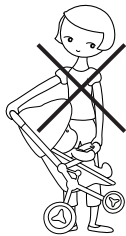
WARNING: This stroller is designed as a walking stroller. We do not recommend running, roller blading, or other such activities with this stroller.

WARNING: Keep the stroller away from open flames and other heat sources, such as electrical or gas

**WARNING**

heaters, etc.

**WARNING:** Ensure that the pram body, seat unit and complementary equipment (car seat group 0+) are correctly fasten before use.



**DO NOT MOVE OR LIFT THE STROLLER WHEN A CHILD IS SITTING IN THE STROLLER**

Even the stroller is unoccupied, it may cause to strumble.

**NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED**

It may be dangerous to leave your child unattended.

**NEVER LET A CHILD IS STANDING ON THE STROLLER**

The stroller is only intended for carrying one child.

**NEVER HANG THE GOODS ON THE HANDLEBAR OR THE SUN CANOPY**

Otherwise, it will cause the shape of the sun canopy in changing and out of balance.

**PLEASE FASTEN THE SEAT BELTS AT ALL TIME**

The front handlebar cannot cnstraint a child effectlively. The best way is fasten the seat belt and remaining 2 fingers width space.





The contents of this document as stated below will come into effect as from 01.01.2005 and replace, on every account and in full, any previous message referring to the guarantee provided by Foppa Pedretti S.p.A.

#### FORMAL GUARANTEE

**Foppa Pedretti S.p.A.** the head office of which is located at n. 11 Via Volta, Grumello del Monte (Italy), guarantees directly to the Consumer that this brand new product is free of faults with regard to the materials, design and manufacture and that it complies with the characteristics as declared by the manufacturer.

This formal guarantee is valid in all Member Countries of the European Union and it neither excludes nor limits the Consumer's rights in accordance with mandatory measures provided for by the law with regard to the Retailer of the Product.

To take advantage of this formal guarantee, the **Consumer must return the faulty product to the Retailer**, presenting to the same the proof of purchase of the Product which must clearly show the Retailer's address, the date of purchase of the Product with the Retailer's stamp and signature and an indication of the Product itself or, alternatively, the receipt which must not have been altered and which must clearly show the same information as that referred to above.

The formal guarantee is valid for twelve (12) months from the date of purchase of the Product. During this period, **Foppa Pedretti S.p.A.** will repair or replace the faulty product, at its own discretion. The formal guarantee is granted to the end buyer of the Product (Consumer) and it neither excludes nor limits the mandatory rights of the Consumer as provided for by the law and/or the rights that the Consumer may have with regard to the Dealer/Retailer of the Product.

#### EXCLUSIONS TO THE FORMAL GUARANTEE.

The formal guarantee is excluded in the case of damage caused to the Product for the following reasons: if the product is used in a way that does not comply with the information contained in the use and assembly instruction sheet, if the product is knocked or dropped, if the Product is exposed to humidity or extreme heat or environmental conditions, or to sudden changes in the same, corrosion, oxidization, unauthorized alterations or repairs to the Product, repairs using unauthorised spare parts, improper use, improper maintenance or failure to carry out the same, improper maintenance compared to the information given on the use and assembly instruction sheet, incorrect assembly, accidents, damage caused by food or drink, damage caused by chemical products, cases of force majeure.

In any case, **Foppa Pedretti S.p.A. declines all responsibility for damage caused to persons or to property, other than the Product, when such damage is caused by a failure to comply with the instructions/advice/warnings contained in the manual or, alternatively, in the use and assembly instruction sheet provided with each Product for the owner/user.** (Purely as an example, in the case of a cot: "Check your baby constantly. Make sure that the sheets and blankets do not cover the baby's head...").

Furthermore, **Foppa Pedretti S.p.A. declines all responsibility for damage to persons and to property when the breakage of its products is due to a deterioration in the components of the Product that are subject to wear.** All the components of the Product made of plastic are considered to be components subject to wear.

## MONTAGE

Note importante : les images et les instructions contenues dans ce mode d'emploi se réfèrent à un modèle spécifique de poussette ; les composants et les fonctions décrites peuvent varier en fonction du modèle choisi.

### OUVRIER LA POUSETTE (fig.1, fig.2)

Appuyer sur le bouton de déblocage et déplier la poussette en saisissant le guidon pour l'ouvrir. Déplier la poussette jusqu'à son ouverture complète. S'assurer que la poussette est correctement ouverte.

### MONTAGE DES ROUES ARRIÈRE (fig.3, fig.4, fig.5, fig.6, fig.7)

Insérer le groupe roues arrière à la structure, jusqu'à son enclenchement complet. Vérifier que le support est correctement accroché des deux côtés du châssis.

Le support des roues est correctement monté quand les broches métalliques se bloquent dans les orifices présents sur les tubes de la structure.

Assembler les roues arrière sur l'axe porte roues du châssis support roues arrière, dans la direction indiquée par la flèche.

Appuyer sur le bouton au centre de la roue et tirer simultanément la roue pour l'enlever de l'axe.

### MONTAGE DES ROUES AVANT (fig.8, fig.9, fig.10)

Insérer l'axe de la roue dans la douille au centre du support des roues.

Presser le bouton vers le bas pour bloquer le mouvement pirouettant. Soulever le bouton vers le haut pour activer le mouvement pirouettant.

Appuyer sur le bouton, côté intérieur, pour enlever les roues.

### FREIN DE STATIONNEMENT (fig.11)

**Déverrouillage du frein:** appuyer sur le levier du frein, pousser légèrement en avant la poussette pour vérifier que le frein est correctement enclenché.

**Déverrouillage du frein:** Pour désactiver le frein, soulever le levier « frein » comme indiqué sur la figure.

### AJUSTEMENT DU GUIDON (fig.12)

Appuyer sur les deux boutons latéraux du guidon et le tourner dans la position souhaitée.

### MONTAGE APPUI-BRAS DE PROTECTION (fig.13, fig.14, fig.15, fig.16, fig.17)

**Montage:** Aligner l'accoudoir et l'introduire dans son logement des deux côtés, jusqu'à entendre un déclic d'embrayage.

**Démontage:** appuyer sur le bouton « A » des deux côtés de l'accoudoir et soulever simultanément vers le haut l'accoudoir pour le bouger.

**Ouverture d'un seul côté:** appuyer sur le bouton A d'un côté de l'accoudoir et le soulever vers le haut pour l'ouvrir .

Appuyer sur les boutons « A » des deux côtés pour régler la hauteur de l'accoudoir.

### RÉGLAGE REPOSE-PIEDS (fig.18)

Appuyer sur les boutons "A" et régler le repose-pieds dans la position souhaitée.

### INSTALLATION DU SIÈGE (fig.19, fig.20, fig.21, fig.22, fig.23)

Aligner les crochets de l'assise avec les adaptateurs correspondants, appuyer vers le bas, un clic vous indiquera l'enclenchement correct. Avant l'utilisation, vérifier toujours que l'accessoire est

## MONTAGE

correctement accroché des deux côtés. En soulevant l'assise, il ne doit pas se décrocher. Soulever le levier sur l'adaptateur des deux côtés et soulever l'assise pour l'enlever de son logement.

### SIÈGE RÉVERSIBLE (fig.24, fig.25, fig.26)

Soulever des deux côtés sur les boutons "A" et retirer le siège en le soulevant.

On peut orienter le siège face route ou face parent.

Repositionner le siège sur le châssis de la poussette, se reporter au paragraphe "installation du siège » pour un montage correct.

### AJUSTEMENT DU DOSSIER (fig.27)

Soulever le levier de réglage placé sur l'arrière du dossier et incliner le dossier dans la position désirée, relâcher le levier et s'assurer que l'enclenchement a été effectué correctement.

### ENTREJAMBE DE SÉCURITÉ (fig.28)

Verrouiller le frein avant de placer l'enfant.

**Décrocher la boucle:** appuyer sur le bouton "A" et enlever les composants.

**Accrocher la boucle:** en insérant la partie a dans la partie b, un clic indiquera que l'enclenchement a été effectué correctement.

**AVERTISSEMENT:** La ceinture abdominale est pourvue de deux anneaux latéraux qui devront être utilisés pour des ceintures supplémentaires en conformité à la norme BS 6684.

### RÉGLAGE DE LA CAPOTE (fig.29, fig.30)

Remonter la capote selon vos exigences pour protéger bébé des rayons solaires.

Attention: Bébé a une peau très sensible, les peaux des bébés ne doivent JAMAIS être exposées directement aux rayons solaires, assurez-vous toujours que la capote a été ajustée correctement. Retirer la partie postérieure de la capote pour l'utiliser comme protège-soleil.

### PLIAGE DE LA POUSSETTE (fig.31, fig.32, fig.33)

Avant de plier la poussette il faut s'assurer que:

- Le siège est orienté face route
- Le dossier se trouve dans la position verticale
- La capote est pliée

Appuyer sur le bouton « A » sur le bas du levier droit et, tout en le gardant enfoncé, faire glisser les deux leviers, le droit et le gauche, vers le haut. Refermer la poussette.

Vérifier que le dispositif de fermeture « B » soit bien accroché.

Avis: il n'est PAS possible de plier la poussette avec les compléments, siège auto et nacelle accrochés au châssis.

### MONTAGE COUVRE-JAMBES (fig.35)

Insérer le couvre-jambes sur le châssis siège, dans la partie inférieure.

Fixer le couvre-jambes à la structure de la poussette avec les boutons automatiques.

### MONTAGE HABILLAGE PLUIE DE LA POUSSETTE (fig.35)

Ajuster l'habillage pluie sur la capote

Accrocher les bandes en velcro à la structure de la poussette, dans la partie antérieure de l'habillage pluie.

## MONTAGE

### EMPLOI DU COMPLÉMENT

**ATTENTION:** Ce produit a été conçu pour des enfants âgés de plus de 6 mois !

Si vous voulez, vous pouvez utiliser adaptables à la poussette, au siège auto CHIC 0-13 GROUPE 0+ "OPTIONAL", adaptés pour une utilisation avec un nouveau-né. Suivre attentivement ce qui est indiqué ci-dessous.

Retirer le siège du châssis (se reporter au paragraphe Installation du siège).

**IMPORTANT:** les compléments doivent être accrochés au châssis exclusivement tournés face parent.

### EMPLOI DU COMPLÉMENT SIÈGE AUTO (fig. 36)

#### SIÈGE AUTO (fig. 37, fig. 38)

##### MONTAGE

Aligner les crochets du siège auto avec les adaptateurs correspondants, appuyer vers le bas, un clic vous indiquera l'enclenchement correct. Avant l'utilisation, vérifier toujours que l'accessoire est correctement accroché des deux côtés. En soulevant le siège auto il ne doit pas se décrocher.

##### DÉMONTAGE

Soulever le levier sur l'adaptateur des deux côtés et soulever le siège auto pour l'enlever de son logement.

MISE EN GARDE: La poussette est adaptée aux enfants âgés de plus de 6 mois et avec un poids maximum de 15 kg.

MISE EN GARDE: S'assurer que les utilisateurs de la poussette connaissent bien le fonctionnement.

MISE EN GARDE: Le montage et les réglages doivent être effectués exclusivement par un adulte.

MISE EN GARDE: Si la poussette est utilisée avec l'accessoire, vérifier l'enclenchement correct.

MISE EN GARDE: Ne laissez jamais votre enfant seul sans surveillance dans la poussette.

MISE EN GARDE: Attacher toujours l'enfant avec les ceintures de sécurité prévues à cet effet.

MISE EN GARDE: Réglez les ceintures à chaque utilisation.

MISE EN GARDE: Utiliser toujours la ceinture correctement attachée, entre-jambes, diagonalement ventrale.

MISE EN GARDE: Assurez-vous que vos enfants sont loin avant d'effectuer les réglages.

MISE EN GARDE: Ne pas effectuer les opérations de fermeture et d'ouverture de la poussette avec l'enfant à bord.

MISE EN GARDE: Ne pas transporter plus d'un enfant à la fois.

MISE EN GARDE: Utilisez toujours les freins quand la poussette est arrêtée ou laissée sans surveillance.

MISE EN GARDE: Soyez prudents lorsque vous montez ou descendez les trottoirs.

MISE EN GARDE: Ne jamais laisser la poussette sur des terrains en pente, avec l'enfant dedans et avec le frein enclenché.

MISE EN GARDE: Le frein ne garantit pas un très bon freinage en pente raide.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser la poussette si un composant a été perdu ou endommagé.

MISE EN GARDE: Une surcharge, un pliage/fermeture incorrect et une utilisation inadaptée des accessoires peuvent endommager ou casser la poussette.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de composants, accessoires et pièces de rechange non fournis par le fabricant.

MISE EN GARDE: Ne pas accrocher de sacs ou paquets à la poignée, pouvant déséquilibrer la poussette et la rendre dangereuse.

MISE EN GARDE: Retirer votre enfant de la poussette et pliez-la/fermez-la lorsque vous montez ou descendez les escaliers, escalators ou perrons.

MISE EN GARDE: Ne pas se servir de la poussette pour une utilisation différente de celle pour laquelle elle a été conçue.

MISE EN GARDE: Ne laissez pas votre enfant jouer avec la poussette ou grimper dessus.

MISE EN GARDE: Tenez votre poussette pendant vos voyages en moyens de transport routiers ou ferroviaires. Même si les freins sont enclenchés, le mouvement du véhicule peut provoquer le mouvement de la poussette.

MISE EN GARDE: Si vous laissez la poussette longtemps au soleil, attendez qu'elle refroidisse avant d'y mettre votre enfant.

MISE EN GARDE: Ne jamais laisser la capote ouverte dans la maison ou dans une pièce surchauffée ou près d'une source de chaleur, avec l'habillage pluie monté, l'enfant pourrait souffrir de la chaleur excessive.

MISE EN GARDE: L'exposition prolongée au soleil pourrait causer des changements de couleur des matériaux et tissus.

MISE EN GARDE: Conserver le produit dans un endroit sec.

MISE EN GARDE: Tenir les sacs en plastique loin de l'enfant pour éviter les risques d'étouffement.

**MISE EN GARDE:** Éviter d'introduire les doigts dans les mécanismes.

**MISE EN GARDE:** Prêtez une grande attention à la circulation, lorsque vous traversez la rue.

**MISE EN GARDE:** Vérifiez périodiquement qu'il n'y ait pas de dispositifs desserrés ou endommagés

**MISE EN GARDE::** Ne laissez pas votre enfant monter avec ses pieds sur l'axe des roues. C'est très dangereux et cela pourrait aussi endommager la structure.

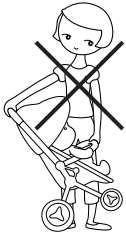
**MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser de matelas d'une épaisseur supérieure à 15 mm.

**MISE EN GARDE:** Ne pas changer l'orientation de l'assise, avec l'enfant à l'intérieur de la poussette.

**MISE EN GARDE:** Cette poussette est conçue pour une utilisation standard. Ne pas l'utiliser avec des Roller blades ou pour d'autres activités sportives similaires.

**MISE EN GARDE:** Faites attention de ne pas mettre le produit à proximité d'appareils électriques, poêles, ou d'autres objets pouvant provoquer des flammes.

**MISE EN GARDE:** S'assurer que tous les dispositifs et tous les accessoires, assise de la poussette, siège auto, sont correctement fixés avant d'utiliser le produit.



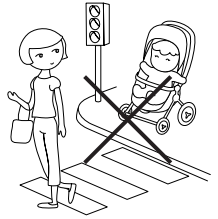
**NE JAMAIS SOULEVER LA POUSSETTE AVEC L'ENFANT À L'INTÉRIEUR**

De toute façon, soulever la poussette comme indiqué, même sans enfant à l'intérieur, cela peut provoquer des chutes ou vous faire perdre l'équilibre en cas de heurt.



**NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SEUL ET SANS SURVEILLANCE**

Cela peut être dangereux de laisser l'enfant seul et sans surveillance.



**NE JAMAIS PERMETTRE À L'ENFANT DE SE METTRE DEBOUT SUR LA POUSSETTE**

La poussette est conçue pour le transport d'un seul enfant.

**NE JAMAIS ACCROCHER VOTRE SAC AU GUIDON OU PLACER VOTRE SAC SUR LA CAPOTE**

Une surcharge de sacs peut rendre la poussette instable, ce qui cause de graves risques pour la sécurité de l'enfant.



**ATTACHER TOUJOURS L'ENFANT AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ**

L'appui-bras avant ne suffit pas pour garantir la sécurité de votre enfant, assurez-vous qu'il est toujours attaché et que sa ceinture est correctement réglée. Un réglage correct permet d'introduire deux doigts entre la ceinture et l'enfant.

## GARANTIE CONVENTIONNELLE

Le contenu indiqué ci-dessous entrera en vigueur à partir du 01.01.2005 et substitue à tout titre et entièrement tout message antérieur concernant la garantie Foppa Pedretti S.p.A.

### GARANTIE CONVENTIONNELLE

**Foppa Pedretti S.p.A.** ayant siège à Grumello del Monte (Italie) via Volta 11, garantit directement au consommateur ce produit, neuf de fabrication et sans défauts de matériaux, de projet et de fabrication et qu'il est conforme aux caractéristiques qu'elle déclare.

La présente garantie conventionnelle est valable dans tous les pays membres de l'union européenne, elle n'exclut ni ne limite les droits du consommateur conformément aux normes impératives en vigueur en ce qui concerne le vendeur du Produit.

Pour bénéficier de cette garantie conventionnelle, le **Consommateur devra ramener le Produit défectueux au vendeur**, en lui présentant la preuve de l'achat du produit sur lequel il résulte d'une façon lisible l'adresse du vendeur, la date de l'achat du produit, tampon et signature du vendeur et l'indication du produit même ou dans l'alternative, le ticket de caisse, non modifié sur lequel résultent clairement les mêmes informations.

La garantie conventionnelle a une validité de douze (12) mois à partir de la date de l'achat du produit. Pendant cette période **Foppa Pedretti S.p.A.** réparera ou substituera, selon son jugement, le produit défectueux.

La garantie conventionnelle est accordée à l'acheteur final du produit (consommateur) et n'exclut ni ne limite les droits impératifs du consommateur même, comme prévus par la loi et/ou les droits que le consommateur peut vanter contre le vendeur/revendeur du produit.

### EXCLUSIONS DE LA GARANTIE CONVENTIONNELLE.

La garantie conventionnelle exclut les dommages apportés au produit quand les causes sont les suivantes : usage non conforme aux dispositions contenues sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, chocs et chutes, exposition du produit à l'humidité ou à des conditions thermiques ou ambiants extrêmes ou changement brusque de ces conditions, corrosions, oxydation, modifications ou réparations du produit non autorisées, réparations avec l'utilisation de pièces de rechange non autorisées, usage impropre, mauvais ou manque d'entretien, entretien impropre par rapport à ce qui est indiqué sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, montage incorrect, accidents, action de nourriture ou de boisson, action de produits chimiques, causes de force majeure.

Dans tous les cas **Foppa Pedretti S.p.A.** décline toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses divers au produit, quand ces dommages ont pour cause la négligence des dispositions, recommandations et avertissements contenus dans le manuel ou dans l'alternative sur le feuillet d'instructions utilisation et montage qui accompagne chaque Produit destiné au propriétaire utilisateur (comme par exemple dans le cas des lits d'enfant: "Surveillez constamment l'enfant. Contrôler que les draps et les couvertures ne couvrent pas la tête de l'enfant...").

**Foppa Pedretti S.p.A.** décline en outre toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses quand la rupture de ses produits est causée par la détérioration des composants du Produit sujets à l'usure. Sont considérés comme composants sujets à l'usure tous les composants en matière plastique.

Wichtiger Hinweis: Die in diesem Heft enthaltenen Bilder und Anweisungen beziehen sich auf eine Produktversion des Buggy. Einige hier beschriebene Komponenten, Zubehör und Funktionen können je nach der von Ihnen gekauften Version variieren.

## BUGGY AUFKLAPPEN (fig.1, fig.2)

Freigabeknopf drücken und Kinderwagen aufklappen, dazu am Griff anfassen.

Mit dem Fuß den hinteren Fußtritt betätigen und den Griff mit den Händen umfassen, um den Buggy vollständig aufzuklappen.

Sicherstellen, dass der Buggy vollständig geöffnet ist.

## MONTAGE DER HINTERRÄDER (fig.3, fig.4, fig.5, fig.6, fig.7)

Hinterradbaugruppe in das Gestell einschieben, bis sie vollständig eingerastet ist. Prüfen, ob die Halterung an beiden Seiten des Gestells richtig eingerastet ist.

Die Radhalterung ist richtig zusammengebaut, wenn die Metallstifte in die Löcher in die Löcher an den Gestellrohren einrasten.

Hinterräder auf die Radachsen des Hinterradrahmens bauen, in der durch den Pfeil angegebenen Richtung.

Knopf in der Mitte des Rades drücken und gleichzeitig das Rad von der Achse ziehen.

## MONTAGE DER VORDERRÄDER (fig.8, fig.9, fig.10)

Radzapfen in die Buchse in der Mitte der Radhalterung einsetzen.

Knopf nach unten drücken, um die Drehbewegung zu blockieren. Den Knopf nach oben ziehen, um die Drehbewegung zu ermöglichen.

Knopf an der Innenseite drücken, um die Räder zu entfernen.

## HALTEBREMSE (fig.11)

**Bremse aktivieren:** Den Bremshebel drücken, den Buggy leicht nach vorne drücken, um sicherzustellen, dass die Bremse korrekt aktiviert ist.

**Um die Bremse zu löschen:** wie in der Abbildung gezeigt den Hebel "Bremse" drücken sie.

## EINSTELLUNG DES GRIFFES (fig.12)

Die beiden Druckknöpfe an der Seite des Griffes drücken und den Griff in die gewünschte Position.

## MONTAGE DER SCHUTZARMLEHNE (fig.13, fig.14, fig.15, fig.16, fig.17)

**Montage:** Den Knopf "A" auf der unteren Seite des rechten Hebels gedrückt halten und sowohl den rechten als auch den linken Hebel nach oben schieben. Den Buggy zusammenklappen.

Überprüfen, ob der Verschluss "B" eingerastet ist.

**Demontage:** Drücken Sie den Knopf „A“ auf beiden Seiten des Sicherheitsbügels und ziehen Sie gleichzeitig den Bügel nach oben heraus, um ihn abzunehmen.

**Öffnung nur auf einer Seite:** Drücken Sie den Knopf A auf einer Seite des Sicherheitsbügels und ziehen sie den Bügel nach oben heraus, um ihn zu einer Seite aufzuklappen.

Die Knöpfe "A" auf beiden Seiten drücken, um die Höhe des Sicherheitsbügels einzustellen.

## EINSTELLUNG DER FUßSTÜTZEN (fig.18)

Die Druckknöpfe "A" drücken und die Fußstützen in der gewählten Position einstellen



## MONTAGE

### INSTALLATION DES SITZES (fig.19, fig.20, fig.21, fig.22, fig.23)

Kupplungen des Sitzes auf die entsprechenden Adapter ausrichten, nach unten drücken, ein Klicken zeigt das richtige Einrasten an. Vor Gebrauch stets prüfen, ob der Aufsatz an beiden Seiten richtig eingerastet ist. Beim Anheben des Sitzes darf er sich nicht lösen.

Hebel am Adapter an beiden Seiten nach oben stellen und den Sitz aus dem Kinderwagen heben.

### DREHBARE SITZFLÄCHE (fig.24, fig.25, fig.26)

Von beiden Seiten die Druckknöpfe "A" drücken und die Sitzfläche durch Anheben abnehmen.

Die Sitzfläche Richtung Straße oder Richtung Eltern ausrichten.

Die Sitzfläche wieder auf dem Rahmen des Buggy positionieren. Siehe Abschnitt "Einfügen der Sitzfläche" für eine korrekte Montage.

### EINSTELLUNG DES RÜCKENTEILES (fig.27)

Den Einstellungshebel, der sich auf der Rückseite des Rückenteiles befindet, anheben und das Rückenteil in die gewünschte Position absenken. Den Hebel wieder loslassen und ein korrektes Einrasten sicherstellen.

### SICHERHEITSGURTE (fig.28)

Die Bremse aktivieren, bevor das Kind untergebracht wird.

**Die Schnalle aushaken:** Das Kind im Buggy unterbringen und die Gurte je nach dem Körper des Kindes einstellen.

**Die Schnalle einhaken:** und dazu den Teil "a" in den Teil "b" einführen. Ein Klick wird Ihnen das korrekte Einrasten anzeigen.

**WARNUNG:** Der Bauchgurt ist mit 2 seitlichen Ringen ausgestattet, die, in Übereinstimmung mit der Norm BS 6684, für zusätzliche Gurte zu verwenden sind.

### EINSTELLUNG DER HAUBE (fig.29, fig.30)

Die Haube nach Ihren Notwendigkeiten einstellen, um das Kind vor Sonnenstrahlen zu schützen.

**Achtung:** Das Kind hat eine empfindliche Haut. Das Kind NIE direkt den Sonnenstrahlen aussetzen.

Stellen Sie immer sicher, dass Sie die Haube korrekt reguliert haben.

Den hinteren Teil der Haube für seine Verwendung als Sonnenschutz entfernen.

### VERSCHLIESSEN DES BUGGY (fig.31, fig.32, fig.33)

Vor dem Schließen des Buggy sicherstellen, dass:

- Die Sitzfläche in Richtung Straße ausgerichtet ist.
- Das Rückenteil sich in vertikaler Position befindet.
- Die Haube geschlossen ist.

Den Knopf "A" auf der unteren Seite des rechten Hebels gedrückt halten und sowohl den rechten als auch den linken Hebel nach oben schieben. Den Buggy zusammenklappen.

Überprüfen, ob der Verschluss "B" eingerastet ist.

Anmerkungen: Es ist NICHT möglich, den Buggy mit den am Rahmen befestigten Zubehörteilen, Autokindersitz und Körbchen, zu schließen.

### MONTAGE DER BEINABDECKUNG (fig.35)

Die Beinabdeckung am Rahmen der Sitzfläche im unteren Teil herein ziehen.

Die Beinabdeckung am Rahmen des Buggy mit den automatischen Knöpfen anbringen.

## MONTAGE

### MONTAGE DES REGENSCHUTZES FÜR DEN BUGGY (fig.35)

Den Regenschutz auf der Haube anbringen.

Die Enden mit Klettband am Rahmen des Buggy im vorderen Teil des Regenschutzes anbringen.

### VERWENDUNG MIT DEN ZUBEHÖRTEILEN

**ACHTUNG:** Dieses Produkt ist für den Gebrauch mit Kindern im Alter ab 6 Monate ausgelegt!

Wenn Sie möchten, können Sie die Babyschale CHIC 0-13 GRUPPE 0+” OPTIONAL” um das Produkt mit einem Säugling verwenden zu können. Die folgenden Hinweise bitte sorgfältig beachten.

Die Sitzfläche vom Rahmen entfernen (siehe Absatz Einfügen der Sitzfläche)

### VERWENDUNG DES ZUBEHÖRTEILES AUTOKINDERSITZ (fig.36)

**WICHTIG:** Die Zubehörteile können nur in Richtung Eltern am Rahmen angebracht werden.

### MONTAGE DER BABYSCHALE (fig.37, fig.38)

#### BABYSCHALE

Kupplungen der Babyschale auf die entsprechenden Adapter ausrichten, nach unten drücken, ein Klicken zeigt das richtige Einrasten an. Vor Gebrauch stets prüfen, ob der Aufsatz an beiden Seiten richtig eingerastet ist. Beim Anheben der Babyschale darf sie sich nicht lösen.

### DEMONTAGE

Hebel am Adapter an beiden Seiten nach oben stellen und die Babyschale aus dem Kinderwagen heben.

ACHTUNG: Der Buggy ist nur für Kinder im Alter ab 6 Monaten und maximal 15 kg Gewicht geeignet.  
ACHTUNG: ACHTUNG: Sicherstellen, dass den Benutzern des Buggys die Funktionsweise genau bekannt ist.

ACHTUNG: Montage und Einstellungen dürfen nur durch einen Erwachsenen vorgenommen werden.  
ACHTUNG: ACHTUNG: Wenn der Kinderwagen mit dem Aufsatz benutzt wird, stets auf richtiges Einrasten prüfen.

ACHTUNG: Lassen Sie Ihr Kind niemals allein ohne Aufsicht im Buggy.

ACHTUNG: Sichern Sie das Kind stets mit den entsprechenden Sicherheitsgurten.

ACHTUNG: Stellen Sie die Gurte bei jeder Benutzung ein.

ACHTUNG: Schritt-, Becken- und Brustgurt müssen stets richtig eingerastet sein.

ACHTUNG: Vergewissern Sie sich, dass Ihre Kinder nicht in der Nähe sind, wenn Sie Einstellungen vornehmen.

ACHTUNG: Buggy nicht zusammen- oder aufklappen, wenn sich das Kind darin befindet.

ACHTUNG: Nur jeweils ein Kind transportieren.

ACHTUNG: Benutzen Sie stets die Bremsen, wenn Sie den Buggy stehen oder unbeaufsichtigt lassen.

ACHTUNG: Seien Sie besonders vorsichtig beim Überwinden von Bordsteinen.

ACHTUNG: Buggy niemals in geneigtem Gelände mit dem Kind darin und angezogener Bremse stehen lassen.

ACHTUNG: Die Bremse gewährleistet kein optimales Bremsen bei starkem Gefälle.

ACHTUNG: Buggy nicht benutzen, wenn ein Bauteil fehlt oder beschädigt ist.

ACHTUNG: Der Buggy kann durch Überladung, unkorrektes Zusammenklappen und unangemessenen Gebrauch des Zubehörs beschädigt oder zerstört werden.

ACHTUNG: Nur vom Hersteller gelieferte Bauteile, Zubehör und Ersatzteile verwenden.

ACHTUNG: Keine Taschen oder Pakete an den Handgriff hängen, dadurch kann der Buggy ein gefährliches Ungleichgewicht bekommen.

ACHTUNG: Nehmen Sie Ihr Kind aus dem Buggy und klappen Sie diesen zusammen, wenn Sie Treppen, Rolltreppen oder Stufengänge begehen.

ACHTUNG: Buggy nur für den Zweck benutzen, für den er hergestellt wurde.

ACHTUNG: Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Buggy spielen oder darauf klettern.

ACHTUNG: Halten Sie Ihren Buggy fest, wenn Sie mit dem Bus oder dem Zug fahren. Auch wenn die Bremsen angezogen sind, kann sich der Buggy durch die Bewegung des Fahrzeugs bewegen.

ACHTUNG: Wenn Sie den Buggy längere Zeit der Sonne aussetzen, lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie das Kind hineinsetzen.

ACHTUNG: Lassen Sie niemals im Haus oder in einem überheizten Raum oder in der Nähe einer Wärmequelle das Verdeck mit montiertem Regenschutz hochgeklappt, dadurch kann das Kind übermäßiger Wärme ausgesetzt werden.

ACHTUNG: Durch längere Sonnenbestrahlung können sich die Materialien und Bezugstoffe verfärben.

ACHTUNG: Produkt trocken lagern.

ACHTUNG: Plastikbeutel vom Kind fernhalten, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.

ACHTUNG: Finger nicht in die mechanischen Teile stecken.

ACHTUNG: Achten Sie beim Überqueren der Straße aufmerksam auf den Verkehr.

ACHTUNG: Prüfen Sie regelmäßig, ob Teile gelöst oder beschädigt sind. Achtung: Lassen Sie das Kind nicht mit den Füßen auf die Radachse steigen. Dies ist sehr gefährlich und kann auch das Gestell beschädigen.

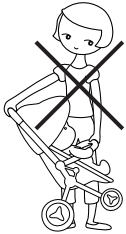
**ACHTUNG:** Keine Matratzen mit einer Dicke über 15 mm benutzen.

**ACHTUNG:** Ausrichtung des Sitzes nicht ändern, während sich das Kind im Buggy befindet.

**ACHTUNG:** Dieser Buggy ist für den normalen Gebrauch ausgelegt. Nicht mit Rollerblades oder für ähnliche Sportarten benutzen.

**ACHTUNG:** Halten Sie das Produkt von elektrischen Geräten, Öfen und offenem Feuer fern.

**ACHTUNG:** Vor Gebrauch des Produkts sicherstellen, dass alle Teile und Aufsätze, Buggysitz, Babyschale bzw , richtig eingerastet sind.



### **BUGGY NICHT MIT DEM KIND DARIN ANHEBEN**

Beim Anheben des Buggys in der dargestellten Weise können Sie, auch wenn sich kein Kind darin befindet, stürzen oder das Gleichgewicht verlieren, wenn Sie stolpern.

### **LASSEN SIE DAS KIND NIEMALS ALLEIN UND UNBEAUF SICHTIGT**

Es kann gefährlich sein, das Kind ohne Aufsicht allein zu lassen.



### **ERLAUBEN SIE DEM KIND NIEMALS, SICH IM BUGGY AUFRECHT HINZUSTELLEN**

Der Buggy ist für den Transport nur eines Kindes ausgelegt.



### **NIEMALS TASCHEN AN DEN GRIFF HÄNGEN ODER AUF DEM VERDECK ABLEGEN**

Durch Überladung mit Taschen kann der Buggy instabil und die Sicherheit des Kindes stark gefährdet werden.



### **SICHERN SIE DAS KIND STETS MIT DEM SICHERHEITSGURT**

Der vordere Sicherheitsbügel ist nicht ausreichend, um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten, legen Sie stets den mitgelieferten Gurt an und stellen Sie ihn korrekt ein. Bei korrekter Einstellung sollten noch zwei Finger zwischen Gurt und Kind passen.



## VERTRAGSMÄSSIGE GARANTIE

Der unten angegebene Wortlaut tritt am 01.01.2005 in Kraft und ersetzt in jeder Weise und vollständig alle vorhergehenden Garantie-Mitteilungen der Foppa Pedretti S.p.A.

### VERTRAGSMÄSSIGE GARANTIE

Foppa Pedretti S.p.A. mit Sitz in Grumello del Monte (Italien) Via Volta 11, gewährleistet dem Verbraucher direkt, dass dieser fabrikneue Artikel keine Materialmängel in der Entwicklung und Herstellung aufweist und mit den vom Hersteller angegebenen Eigenschaften übereinstimmt.

Die vorliegende Garantie ist in allen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft gültig und schließt die gemäß den zwingenden Gesetzesnormen gültigen Verbraucherrechte weder aus noch werden diese dadurch eingeschränkt.

Um die vorliegende Garantie in Anspruch nehmen zu können, **muss der Verbraucher den fehlerhaften Artikel an den Verkäufer** zurücksenden und dabei einen Kaufbeleg vorlegen auf dem die Adresse des Verkäufers, das Kaufdatum mit Stempel und Unterschrift des Verkäufers zu erkennen ist, sowie die eigentliche Artikelbezeichnung, alternativ gilt auch der unveränderte Kassenbon auf dem die genannten Angaben klar zu erkennen sind.

Die vertragsmäßige Garantie hat eine Gültigkeit von zwölf (12) Monaten ab Kaufdatum. Während dieser Zeit repariert oder ersetzt Foppa Pedretti S.p.A. das fehlerhafte Teil nach eigenem Ermessen. Die vertragsmäßige Garantie wird dem Endabnehmer des Produktes (Verbraucher) gewährleistet und schließt die gemäß den zwingenden Gesetzesnormen gültigen Verbraucherrechte weder aus noch werden diese dadurch eingeschränkt, gleiches gilt für Rechte, die der Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Produktes geltend machen kann.

### AUSSCHLIESSUNGEN VON DER VERTRAGSMÄSSIGEN GARANTIE.

Die vertragsmäßige Garantie gilt nicht für Schäden am Produkt, die durch folgendes hervorgerufen werden: Nicht in den Gebrauchsanweisungen vorgesehener Gebrauch und Montage, Stöße und Stürze, Aussetzung extremer Raum- und Witterungsverhältnisse oder Feuchtigkeit oder plötzliche Veränderungen der Bedingungen, Korrosion, Oxidation, unerlaubte Veränderungen oder Reparaturen, Reparaturen mit unzulässigen Ersatzteilen, unsachgemäßer Gebrauch, schlechte oder fehlende Instandhaltung, unsachgemäße Instandhaltung oder nicht den Anweisungen entsprechend, unsachgemäße Montage, Unfälle, Auswirkungen von Lebensmitteln und Getränken, Auswirkungen von chemischen Produkten, höhere Gewalt.

In jedem Fall übernimmt Foppa Pedretti S.p.A keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen, die nicht vom Produkt hervorgerufen werden, sondern durch Nachlässigkeit gegenüber den Vorschriften, Empfehlungen, Anweisungen, die im Handbuch enthaltenen sind oder alternativ in der „Anleitung zum Gebrauch und zur Montage“, welche jedem Produkt anliegen und für den Besitzer/ Benutzer bestimmt sind. (beispielsweise im Fall des Kinderbettchens: "Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt. Achten Sie darauf, dass keine Laken oder Decken den Kopf des Kindes bedecken...").

Foppa Pedretti S.p.A. übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen, wenn die Beschädigung der Produkte durch eine Abnutzung der verschleißenden Produktbestandteile hervorgerufen wird. Als Verschleißteile gelten alle Bestandteile aus Plastik.

## MONTAJE

Nota importante: las imágenes e instrucciones contenidas en este manual se refieren a una versión de la silla de paseo, algunos componentes y algunas de las características descritas en este documento pueden variar dependiendo de la versión que haya adquirido.

### APERTURA DE LA SILLA DE PASEO (fig.1, fig.2)

Presione el pulsador de desbloqueo y despliegue la silla de paseo sujetándola por el manillar. Abra completamente la silla de paseo apoyando el pie en la plataforma trasera y sujetando el manillar.  
Compruebe que la silla de paseo esté correctamente abierta.

### MONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS (fig.3, fig.4, fig.5, fig.6, fig.7)

Introduzca el grupo ruedas trasero en la estructura presionándolo hasta que quede bien enganchado. Compruebe que el soporte haya quedado correctamente enganchado en ambos lados del chasis. El soporte de las ruedas está montado correctamente cuando los pasadores metálicos se bloquean en los orificios presentes en los tubos de la estructura.  
Acople las ruedas traseras en el eje portaruedas del chasis de soporte de las ruedas traseras, en la dirección indicada por la flecha.  
Presione el pulsador en el centro de la rueda y, al mismo tiempo, tire de la rueda para extraerla del eje.

### MONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS (fig.8, fig.9, fig.10)

Introduzca el perno de la rueda en el casquillo en el centro del soporte de las ruedas.  
Presione el pulsador hacia abajo para bloquear el movimiento pivotante.  
Levante el pulsador hacia arriba para activar el movimiento pivotante.  
Presione el pulsador, en el lado interno, para quitar las ruedas.

### ENO DE ESTACIONAMIENTO (fig.11)

**Accionar el freno:** Presionar la palanca del freno, empujar levemente el cochecito hacia adelante para verificar que el freno esté correctamente accionado.  
**Para desactivar el freno:** haga levantar en la palanca “freno” como indicado en la figura.

### REGULACIÓN DEL MANUBRIO (fig.12)

Presionar ambos pulsadores a los costados del manubrio y girar el mismo en la posición deseada.

### MONTAJE DEL BRAZO APOYABRAZOS DE PROTECCIÓN (fig.13, fig.14, fig.15, fig.16, fig.17)

**Montaje:** Alinee el apoyabrazos e introdúzcalo en su alojamiento en ambos lados, un clic indicará que se ha enganchado correctamente. Desmontaje: presione el pulsador “A” en ambos lados del apoyabrazos y al mismo tiempo empuje hacia arriba el apoyabrazos para extraerlo.  
**Apertura desde un solo lado:** presione el pulsador A en un lado del apoyabrazos y empuje el mismo hacia arriba para abrirlo por delante. Premere i pulsanti “A” da entrambi i lati, per regolare l’altezza del bracciolo.

### REGULACIÓN DEL APOYA PIES (fig.18)

Presionar los pulsadores “A” y regular el apoya pies en la posición elegida.

### INSTALACIÓN DEL ASIENTO (fig.19, fig.20, fig.21, fig.22, fig.23)

Alinee los enganches del asiento con los correspondientes adaptadores y haga presión hacia abajo: un clic indica que el enganche se ha producido correctamente. Antes de usarlo, compruebe siempre que el complemento esté correctamente enganchado por ambos lados. Si se tira del asiento hacia

arriba, no debe desengancharse.

Levante la palanca del adaptador por ambos lados y levante el asiento para quitarlo de su alojamiento.

#### SILLA REVERSIBLE (fig.24, fig.25, fig.26)

Levantar, de ambos lados, los pulsadores "A" y quitar el asiento levantándolo.

Orientar el asiento con el frente hacia la calle o hacia el padre.

Colocar nuevamente el asiento en el chasis del cochecito, véase el párrafo "introducción del asiento" para efectuar un montaje correcto.

#### REGULACIÓN DEL RESPALDO (fig.27)

Levantar la palanca de regulación, ubicada en la parte posterior del respaldo y reclinare el respaldo en la posición deseada, soltar la palanca y asegurarse del correcto bloqueo.

#### EMBRAGADURA DE SEGURIDAD (fig.28)

Accionar el freno antes de colocar el niño.

**Desenganchar la hebilla:** presionar el pulsador "A" y extraer los componentes.

**Enganchar la hebilla:** introduciendo la parte **a** en la parte **b**, un click indicará el enganche correcto.

**ADVERTENCIA:** El cinturón abdominal está dotado de 2 anillos laterales para utilizarlo con cinturones adicionales conformes a la norma BS 6684.

#### REGULACIÓN DE LA CAPOTA (fig.29, fig.30)

Abrir la capota en base a vuestras necesidades para proteger al niño de los rayos solares.

Atención: el niño tiene una piel sensible, NO dejarlo nunca con exposición directa a los rayos solares, asegurarse siempre de haber regulado correctamente la capota.

Quitar la parte posterior de la capota, para el uso de la misma como sombrilla.

#### CIERRE DEL COCHECITO (fig.31, fig.32, fig.33)

Antes de cerrar el cochecito asegurarse que:

- El asiento esté orientado con frente hacia la calle
- El respaldo esté regulado en la posición vertical
- La capota esté cerrada

Presione el pulsador "A", en el lado inferior de la palanca derecha y, manteniéndolo presionado, deslice ambas palancas, derecha e izquierda, hacia arriba. Cierre la silla de paseo.

Controle que el dispositivo de cierre "B" esté enganchado.

Nota: NO es posible cerrar el cochecito con los complementos, silla para auto y navecilla enganchados al chasis.

#### MONTAJE DEL CUBRE PIERNAS (fig.35)

Introducir el cubre piernas en el chasis del asiento, en la parte inferior.

Fijar el cubre piernas a la estructura, del cochecito, con los botones automáticos.

#### MONTAJE DE LA CAPOTA PARA LLUVIA DEL COCHECITO (fig.35)

Calzar la capota para lluvia sobre la capota.

Enganchar los bordes con velcro en la parte posterior de la capota para lluvia.

Enganchar los bordes con velcro, a la estructura del cochecito, en la parte anterior de la capota para lluvia.

## MONTAJE

### USO CON LOS COMPLEMENTOS

**ATENCIÓN:** ¡Este producto se ha diseñado para usarse con niños de edad superior a 6 meses! Si lo desea, puede utilizar para la silla de paseo la sillita para coche CHIC 0-13 GRUPO 0+ "OPTIONAL" para poder utilizar la silla de paseo con un recién nacido. Respete escrupulosamente las siguientes instrucciones.

Quitar el asiento del chasis (fívéase el párrafo Introducción del asiento).

### USO DEL COMPLEMENTO SILLITA PARA AUTO (fig.36)

**IMPORTANTE:** los componentes deben ser enganchados al chasis sólo orientados de frente al padre.

### MONTAJE DE LA SILLITA PARA COCHE (fig. 37, fig.38)

#### SILLITA PARA COCHE

Alinee los enganches de la sillita para coche con los correspondientes adaptadores y haga presión **hacia abajo**: un clic le indicará que el enganche se ha producido correctamente. Antes de usarlo, compruebe siempre que el complemento esté correctamente enganchado por ambos lados. Cuando tira de la sillita para coche hacia arriba, no debe desengancharse.

#### DESMONTAJE

Levante la palanca del adaptador por ambos lados y levante la sillita para coche para quitarla de su alojamiento.



## ADVERTENCIAS

ADVERTENCIA: Esta silla de paseo es adecuada para niños de edad superior a 6 meses y peso máximo de 15 kg.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que los usuarios de la silla de paseo conozcan exactamente cómo funciona.

ADVERTENCIA: El montaje y las regulaciones deben ser efectuados solo por adultos.

ADVERTENCIA: Si la silla de paseo se utiliza con un complemento, compruebe que esté correctamente enganchado.

ADVERTENCIA: No deje nunca al niño solo y sin vigilancia en la silla de paseo.

ADVERTENCIA: Sujete siempre al niño con los correspondientes cinturones de seguridad.

ADVERTENCIA: Regule los cinturones de seguridad cada vez que los use.

ADVERTENCIA: Use siempre los cinturones de seguridad correctamente enganchados, el cinturón inguinal, el abdominal y el pectoral.

ADVERTENCIA: Antes de efectuar cualquier regulación, compruebe que no haya niños alrededor.

ADVERTENCIA: No abra ni cierre la silla de paseo con el niño sentado.

ADVERTENCIA: No transporte más de un niño a la vez.

ADVERTENCIA: Ponga siempre los frenos cuando la silla de paseo esté parada o la deje sin vigilancia.

ADVERTENCIA: Suba y baje de las aceras con cuidado.

ADVERTENCIA: No deje nunca la silla de paseo en pendientes con el niño sentado aunque haya accionado el freno.

ADVERTENCIA: El freno no garantiza el bloqueo absoluto de la silla de paseo en pendientes pronunciadas.

ADVERTENCIA: No use la silla de paseo si uno de sus componentes se ha perdido o está dañado.

ADVERTENCIA: Una carga excesiva, el cierre incorrecto y el uso inapropiado de los accesorios pueden dañar o romper la silla de paseo.

ADVERTENCIA: No utilice componentes, accesorios o repuestos no suministrados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No cuelgue bolsos o paquetes en el manillar ya que pueden desequilibrar la silla de paseo y provocar situaciones peligrosas.

ADVERTENCIA: Quite al niño de la silla de paseo y ciérrela para subir o bajar escaleras, escaleras mecánicas, o escalinatas.

ADVERTENCIA: No utilice la silla de paseo para un uso diferente al previsto.

ADVERTENCIA: No deje que su niño juegue con la silla de paseo o se suba encima de ella.

ADVERTENCIA: Sujete la silla de paseo cuando viaje con medios de transporte por carretera o trenes. Aunque los frenos estén accionados, el movimiento del vehículo puede provocar que la silla de paseo se mueva.

ADVERTENCIA: Si deja la silla de paseo expuesta al sol durante mucho tiempo, espere a que se enfríe antes de sentar al niño.

ADVERTENCIA: No deje nunca la capota abierta con el protector de lluvia montado en la casa, en un ambiente caliente o cerca de una fuente de calor porque el niño podría sentir un calor excesivo.

ADVERTENCIA: La exposición prolongada al sol puede provocar cambios de color en los materiales y tejidos.

ADVERTENCIA: Guarde el producto en un lugar seco.

ADVERTENCIA: Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance del niño, para evitar el riesgo de asfixia.

ADVERTENCIA: No introduzca los dedos en los mecanismos.

ADVERTENCIA: Preste mucha atención al tráfico cuando cruce la calle.

ADVERTENCIA: Controle periódicamente que no haya dispositivos flojos o dañados.

ADVERTENCIA: No deje que el niño se ponga en pie sobre el eje de las ruedas. Esto es muy peligroso y se puede dañar también la estructura.

**ADVERTENCIAS**

**ADVERTENCIA:** No utilice un colchón con espesor superior a 15 mm.

**ADVERTENCIA:** No cambie la orientación del asiento con el niño sentado en la silla de paseo.

**ADVERTENCIA:** Esta silla de paseo se ha diseñado para un uso normal. No la utilice con patines o para otras actividades deportivas similares.

**ADVERTENCIA:** No ponga el producto cerca de equipos eléctricos, estufas, ni de otros objetos que puedan provocar llamas.

**ADVERTENCIA:** Compruebe que todos los dispositivos y todos los complementos, como el asiento de la silla de paseo, la sillita para coche, estén bien enganchados antes de usar el producto.



**NO LEVANTE NUNCA LA SILLA DE PASEO CON EL NIÑO EN SU INTERIOR**

En cualquier caso, levantar la silla de paseo de la manera ilustrada en la figura, incluso sin el niño sentado en ella, puede hacerle caer o perder el equilibrio si tropieza.

**NO DEJE NUNCA AL NIÑO SOLO Y SIN VIGILANCIA**

Es peligroso dejar al niño solo y sin vigilancia.



**NO PERMITA NUNCA QUE EL NIÑO SE PONGA EN PIE SOBRE LA SILLA DE PASEO**

La silla de paseo se ha diseñado para transportar un solo niño.

**NO CUELGUE NUNCA EL BOLSO EN EL MANILLAR NI LO APOYE SOBRE LA CAPOTA**

Si sobrecarga la silla de paseo con bolsos, puede volverse inestable y esto es peligroso para la seguridad del niño.



**ASEGURE SIEMPRE AL NIÑO CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD**

El apoyabrazos delantero no es suficiente para garantizar la seguridad del niño; utilice siempre el cinturón de seguridad enganchado y ajustado correctamente. El cinturón está bien ajustado cuando es posible introducir dos dedos entre el cinturón y el niño.



El contenido indicado a continuación entra en vigencia a partir del 01.01.2005 y substituye bajo cualquier concepto y totalmente cualquier mensaje anterior con referencia a la garantía prestada por Foppa Pedretti S.p.A.

### **GARANTÍA CONVENCIONAL**

**Foppa Pedretti S.p.A.** con sede en Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantiza directamente al Consumidor que este Producto, nuevo de fábrica, está exento de defectos en los materiales, en el proyecto y en la fabricación y que está fabricado conforme a las características declaradas por la misma.

La presente garantía convencional tiene validez en todos los Países Estados Miembros de la Unión Europea y no excluye ni limita los derechos del Consumidor según los efectos de las normas imperativas de ley con respecto al Vendedor del Producto.

Para hacer uso de la presente garantía convencional el **Consumidor deberá entregar el producto defectuoso al Vendedor**, presentándole la prueba de compra del Producto de la cual resulten de manera legible la dirección del Vendedor, la fecha de compra del Producto con el sello del Vendedor y la indicación del Producto mismo o, como alternativa, el recibo fiscal, no modificado, del cual resulten claramente las mismas informaciones.

La garantía convencional tiene validez por Doce (12) meses a partir de la fecha de compra del Producto. Durante este período Foppa Pedretti S.p.A. reparará o reemplazará, a su discreción, el Producto defectuoso.

La garantía convencional se concede al comprador final del Producto (Consumidor) y no excluye ni limita los derechos imperativos del Consumidor mismo, como resultan previstos por la ley y/o los derechos que el Consumidor puede exhibir contra el Vendedor/Revendedor del Producto.

### **EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA CONVENCIONAL.**

La garantía convencional queda excluida por daños ocasionados al Producto debidos a las siguientes causas: uso no conforme a las disposiciones contenidas en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, choques y caídas, exposición del Producto a humedad o condiciones térmicas o ambientales extremas o a cambios repentinos de tales condiciones, corrosión, oxidación, modificaciones o reparaciones no autorizadas del Producto, reparaciones con uso de partes de repuesto no autorizadas, uso impropio, mal o inexistente mantenimiento, mantenimiento impropio con respecto a cuanto indicado en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, montaje incorrecto, accidentes, acciones de comidas o bebidas, acción de productos químicos, causas de fuerza mayor.

En cualquier caso Foppa Pedretti S.p.A. **declina toda responsabilidad por daños a personas o a cosas, diversas del Producto, cuando tales daños sean causado por negligencia respecto a las disposiciones/recomendaciones/advertencias contenidas en el manual o, como alternativa, en la "Ficha de instrucciones para el uso y el Montaje" que acompaña cada Producto destinado al propietario/usuario.** (meramente como ejemplo, en el caso del Producto Camita: "Vigilar constantemente al bebé. Controlar que la sábana y la manta no cubran la cabeza del bebé...").

**Foppa Pedretti S.p.A. declina, además, toda responsabilidad por daños a persone o a cosas cuando la rotura de sus productos sea causada por el deterioro de los componentes del Producto, sujetos a desgaste.** Se consideran componentes del Producto sujetos a desgaste todos los componentes de material plástico.

Belangrijke opmerking: de afbeeldingen en instructies in dit boekje hebben betrekking op een bepaalde uitvoering van de wandelwagen. Sommige onderdelen en functies die hier worden beschreven, kunnen afhankelijk van de door jou gekochte uitvoering anders zijn.

## DE WANDELWAGEN OPENEN (fig.1, fig.2)

Druk op de deblokkeerknop en klap de wandelwagen open, neem hiervoor het stuur vast. Zet uw voet op de achterstang, neem het stuur vast en klap de wandelwagen volledig open. Controleer of de wandelwagen correct geopend is.

## MONTAGE ACHTERWIELEN (fig.3, fig.4, fig.5, fig.6, fig.7)

Steek de achterwielengroep in de structuur, tot volledige vastkoppeling plaatsvindt. Controleer of de houder aan beide zijden van het frame correct vastgekoppeld is.

De wielensteun is correct geassembleerd wanneer de metalen pinnen in de gaten op de buizen van de structuur blokkeren.

Assembleer de achterwielen op de wielhouderas van het steunframe van de achterwielen, in de richting die aangeduid wordt door de pijl.

Druk op de knop op het midden van het wiel en trek op hetzelfde moment aan het wiel om deze van de as te verwijderen.

## MONTAGE VOORWIELEN (fig.8, fig.9, fig.10)

Steek de wielen in de bus, in het midden van de wielhouder.

Druk de knop omlaag om de zwenkbeweging te blokkeren. Breng de knop omhoog om de pirouetterende beweging te activeren.

Druk op de knop aan de binnenzijde om de wielen te verwijderen.

## PARKEERREM (fig.11)

**De rem in werking stellen:** Drukken op de hendel van de rem, de wandelwagen lichtjes vooruit duwen om te verifiëren of de rem correct in werking werd gesteld.

**De rem buiten werking stellen:** de hendel optillen "rem" om de rem te deactiveren, zoals in de afbeelding is aangetoond.

## REGELING VAN HET STUUR (fig.12)

Drukken op beide drukknoppen aan de kant van het stuur en het stuur naar de gewenste stand.

## MONTAGE BESCHERMENDE ARMLEUNING (fig.13, fig.14, fig.15, fig.16, fig.17)

**Montage:** Druk aan beide zijden op de knoppen "A" om de hoogte van de armleniging bij te regelen.

**Demonteren :** druk aan beide zijden van de armleniging op de knop "A" en til de armleniging tegelijk omhoog om die te verwijderen.

Aan één enkele zijde openen : druk op de knop A aan een zijkant van de armleniging en til die omhoog om deze als een hekje te openen.

Druk aan beide zijden op de knoppen "A" om de hoogte van de armleniging bij te regelen.

## REGELING VOETSTEUN (fig.18)

Drukken op de drukknoppen "A" en de voetsteun regelen in de gekozen stand.

## INSTALLATIE ZITTING (fig.19, fig.20, fig.21, fig.22, fig.23)

Lijn de koppel-elementen van de zitting uit op de bijbehorende adapters, druk ze omlaag waarna

een klik de correcte vastkoppeling aangeeft. Controleer vóór het gebruik altijd of het aanvullende onderdeel correct aan beide zijden vastgekoppeld is. Als de zitting opgetild wordt, mag hij niet losgekoppeld worden.

Til de hendel op de adapter aan beide zijden op en til de zitting op om deze van zijn plaats te verwijderen.

#### OMKEERBARE ZIT (fig.24, fig.25, fig.26)

Langs beide kanten drukken op de drukknoppen "A", de zit optillen en wegnemen. De zit regelen richting straat of richting ouders.

De zit terug op het frame van de wandelwagen plaatsen, zie paragraaf "plaatsing zit" voor een correcte montage.

#### REGELING VAN DE RUGLEUNING (fig.27)

De hendel van regeling, geplaatst op de achterkant van de rugleuning, optillen en de rugleuning in de gewenste stand zetten, de hendel loslaten en de correcte blokkering controleren.

#### VEILIGHEIDSGORDEL (fig.28)

De rem in werking stellen voordat men het kind in de wandelwagen zet.

**De gesp losmaken:** Het kind in de wandelwagen zetten en de veiligheidsgordel regelen op basis van de lichaamsbouw van het kind.

**De gesp vastmaken:** Het deel "a" in het deel "b" steken; een klik zal het correcte vastmaken aanduiden.

**WAARSCHUWING:** De buikriem is voorzien van 2 zijringen die gebruikt moeten worden voor toegevoegde riemen conform de norm BS 6684

#### REGELING MANTELTIJDE (fig.29, Fig.30)

Het manteltje ontvouwen op basis van uw vereisten, om het kind te beschermen tegen de zonnestralen.

Let op: het kind heeft een gevoelige huid, het kind NOOIT rechtstreeks blootgesteld laten aan de zonnestralen, controleer altijd of het manteltje correct geregeld is.

Het achterste gedeelte van het manteltje wegnemen, voor het gebruik ervan als zonnekap.

#### SLUITING WANDELWAGEN (fig.31, fig.32, fig.33)

Voordat men de wandelwagen sluit, controleren of:

- De zit naar de straat gericht is
- De rugleuning in de verticale stand geregeld is
- Het manteltje terug gesloten is

Druk op de knop "A", aan de onderkant van de rechter hendel, en laat beide hendels rechts en links naar boven schuiven terwijl u de knop ingedrukt houdt. De wandelwagen opnieuw dichtklappen.

Controleer of de sluitvoorziening "B" is vastgehaakt.

Opmerkingen: het is NIET mogelijk de wandelwagen terug te sluiten met de toebehoren, autostoeltje en draagwieg vastgemaakt aan het frame.

#### MONTAGE BEENDEKSEL (fig.35)

Het beendeksel op het frame van de zit plaatsen, in het onderste gedeelte.

Het beendeksel met de snelsluiters vastmaken aan de structuur van de wandelwagen.

#### MONTAGE REGENSCHERM WANDELWAGEN (fig.35)

Het regenscherm op het manteltje doen passen.

## MONTAGE

De zomen met kleefband vastmaken aan de structuur van de wandelwagen, in het voorste gedeelte van het regenscherm.

### GEBRUIK MET DE TOEBEHOREN

#### LET OP:

Dit product is ontworpen om gebruikt te worden met kinderen die ouder dan 6 maanden zijn! Als u dat wilt, kunt u aanvullingen die met de wandelwagen gecombineerd het autokinderzitje CHIC 0-13 GROEP 0+ "OPTIONAL" zijn gerealiseerd om het product met een pasgeboren baby te kunnen gebruiken. Neem de volgende instructies strikt in acht.  
De zit wegnemen van het frame (zie paragraaf invoer zit)

#### GEBRUIK VAN HET TOEBEHOREN, AUTOSTOELTJE (fig.36)

**BELANGRIJK:** de toebehoren moeten aan het frame worden vastgemaakt alleen in de richting.

#### MONTAGE AUTOKINDERZITJE (fig.36, fig.37)

##### AUTOKINDERZITJE

Lijn de koppellementen van het autokinderzitje uit op de bijbehorende adapters, druk ze omlaag waarna een klik de correcte vastkoppeling aangeeft. Controleer vóór het gebruik altijd of het aanvullende onderdeel correct aan beide zijden vastgekoppeld is. Als het autokinderzitje opgetild wordt mag hij niet losgekoppeld worden.

##### DEMONTAGE

Til de hendel op de adapter aan beide zijden op en til het autokinderzitje op om deze van zijn plaats te verwijderen.

WAARSCHUWING: De wandelwagen is geschikt voor kinderen die ouder dan 6 maanden zijn met een maximumgewicht van 15 kg.

WAARSCHUWING: De draagwieg is geschikt voor kinderen tot 6 maanden of zolang ze niet in staat zijn zelf overeind te zitten.

WAARSCHUWING: Wees er zeker van dat degenen die de wandelwagen gebruiken op de hoogte zijn van de exacte werking ervan.

WAARSCHUWING: De montage en de instellingen mogen uitsluitend uitgevoerd worden door een volwassene.

WAARSCHUWING: Voor kinderen jonger dan 6 maanden dient men de wandelwagen altijd en uitsluitend met de volgende vastgekoppelde aanvullingen te gebruiken: draagwieg of autokinderzitje groep 0+.

WAARSCHUWING: Als de wandelwagen met de aanvulling gebruikt wordt, controleer dan de correctheid van de vastkoppeling.

WAARSCHUWING: Laat uw kind nooit zonder toezicht in de wandelwagen.

WAARSCHUWING: Zet het kind altijd vast met de daarvoor bestemde veiligheidsgordels.

WAARSCHUWING: Stel de gordels af bij ieder gebruik.

WAARSCHUWING: Gebruik altijd de correct vastgekoppelde gordels voor kruis, buik en borst.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat uw kinderen zich op afstand bevinden alvorens de instellingen uit te voeren.

WAARSCHUWING: Open en sluit de wandelwagen niet wanneer het kind erin zit.

WAARSCHUWING: Vervoer niet meer dan één kind per keer.

WAARSCHUWING: Gebruik altijd de remmen wanneer de wandelwagen stilstaat of onbeheerd gelaten wordt.

WAARSCHUWING: Wees voorzichtig wanneer u stoepen op- of afrijdt.

WAARSCHUWING: Laat de wandelwagen nooit op hellend terrein staan wanneer het kind erin zit en de rem geactiveerd is.

WAARSCHUWING: De rem garandeert geen optimale remming op steile hellingen.

WAARSCHUWING: Gebruik de wandelwagen niet als een onderdeel ervan weggeraakt of beschadigd is.

WAARSCHUWING: Overbelasting, het onjuist inklappen/sluiten en een inadequaat gebruik van de accessoires kunnen de wandelwagen beschadigen of het stuk gaan ervan veroorzaken.

WAARSCHUWING: Gebruik geen onderdelen, accessoires en reserveonderdelen die niet door de leverancier verstrekt worden.

WAARSCHUWING: Hang geen tassen of pakketten aan het stuur die de wandelwagen uit evenwicht kunnen brengen waardoor hij gevaarlijk wordt.

WAARSCHUWING: Neem uw kind uit de wandelwagen en klap hem in/sluit hem als u trappen, roltrappen of treden moet op- of aflopen.

WAARSCHUWING: Gebruik de wandelwagen niet voor andere doeleinden dan waarvoor hij tot stand gekomen is.

WAARSCHUWING: Laat uw kind niet met de wandelwagen spelen of erop klimmen.

WAARSCHUWING: Houd de wandelwagen vast wanneer u met het openbaar vervoer over de weg of in de trein reist. Ook als de remmen geactiveerd zijn, kan de beweging van het voertuig de beweging van de wandelwagen veroorzaken.

WAARSCHUWING: Als de wandelwagen lange tijd in de zon gestaan heeft, wacht dan tot hij afgekoeld is alvorens het kind erin te zetten.

WAARSCHUWING: Laat de kap met gemonteerd regenscherm nooit open in huis, in een oververwarmd vertrek of in de nabijheid van een warmtebron, want het kind kan het dan veel te warm krijgen.

**WAARSCHUWING:** De langdurige blootstelling aan zonlicht kan een kleurverandering van de materialen en de stoffen tot gevolg hebben.

**WAARSCHUWING:** Bewaar het product op een droge plaats.

**WAARSCHUWING:** Bewaar de plastic zakjes ver verwijderd van het kind om het risico van verstikking te vermijden.

**WAARSCHUWING:** Vermijd het uw vingers in de mechanismen te steken.

**WAARSCHUWING:** Let bijzonder goed op het verkeer wanneer u een straat oversteekt.

**WAARSCHUWING:** Controleer regelmatig of er geen losgeraakte of beschadigde mechanismen zijn

**WAARSCHUWING:** Laat het kind niet met de voeten op de wielas klimmen. Dit is heel gevaarlijk en kan ook de structuur schade berokkenen.

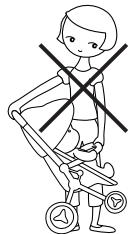
**WAARSCHUWING:** Gebruik geen matrasje met een dikte van meer dan 15 mm.

**WAARSCHUWING:** Verander niet de richting van de zitting wanneer het kind in de wandelwagen zit.

**WAARSCHUWING:** Deze wandelwagen is ontworpen voor een standaardgebruik. Gebruik hem niet met rolschaatsen of voor andere, gelijkaardige sportactiviteiten.

**WAARSCHUWING:** Zorg ervoor het product niet op te stellen in de nabijheid van elektrische apparatuur, kachels of andere objecten die vlammen kunnen veroorzaken.

**WAARSCHUWING:** Controleer of alle mechanismen en alle aanvullingen, de zitting van de wandelwagen, het autokinderzitje of correct vastgekoppeld zijn alvorens het product te gebruiken.

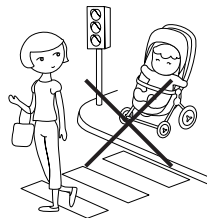


### **TIL DE WANDELWAGEN NOOIT OP WANNEER HET KIND ERIN ZIT**

Wordt de wandelwagen hoe dan ook opgetild op de weergegeven wijze, ook zonder dat het kind erin zit, dan kunt u toch vallen of uw evenwicht verliezen als u struikelt.

### **LAAT HET KIND NOOIT ALLEEN EN ZONDER TOEZICHT**

Het kan gevaarlijk zijn het kind alleen en zonder toezicht te laten.



### **STA HET KIND NOOIT TOE OM IN DE WANDELWAGEN TE GAAN STAAN**

De wandelwagen is ontworpen voor het vervoer van slechts één kind.

### **NOOIT UW TAS AAN HET STUUR HANGEN OF OP DE KAP LEGGEN**

Een overbelasting door tassen kan de wandelwagen instabiel maken met ernstig gevaar voor de veiligheid van het kind.



### **ZET HET KIND ALTIJD VAST MET DE VEILIGHEIDSGORDEL**

De armluning aan de voorkant is niet voldoende om de veiligheid van het kind te garanderen, gebruik altijd de bijgeleverde gordel die u vastkoppelt en correct afstelt. Een correcte afstelling moet het mogelijk maken om twee vingers tussen de gordel en het kind te steken.



Het onderstaande treedt in werking op 01.01.2005 en vervangt geheel en in elk opzicht alle voorgaande berichtgeving betreffende de door Foppa Pedretti S.p.A. geleverde garantie.

### CONVENTIONELE GARANTIE

Foppa Pedretti S.p.A. gevestigd in Grumello del Monte (Italië), Via Volta 11, geeft de Consument rechtstreeks de garantie dat dit Product, direct uit de fabriek afkomstig, geen materiaal-, ontwerp- en/of fabricagefouten heeft en in overeenstemming is met de door de Producent aangegeven kenmerken.

De onderhavige conventionele garantie is geldig in alle lidstaten van de Europese Unie; zij heeft noch een uitsluitende noch een beperkende uitwerking op de rechten die de Consument krachtens bindende wettelijke bepalingen heeft ten opzichte van de Verkoper van het Product.

Om gebruik te maken van de onderhavige conventionele garantie dient de Consument het defecte Product aan de Verkoper terug te geven, onder overhandiging van het verkoopbewijs van het Product waarop duidelijk leesbaar staan: het adres van de Verkoper, de datum van aankoop van het Product met stempel en handtekening van de Verkoper en vermelding van het Product of, als alternatief, de originele kassabon waarop dezelfde gegevens duidelijk vermeld staan.

De conventionele garantie heeft een geldigheidsduur van Twaalf (12) maanden na de datum van aankoop van het Product. Tijdens deze periode zal Foppa Pedretti S.p.A., naar eigen believen, het defecte Product repareren of vervangen.

De conventionele garantie wordt verleend aan de definitieve Koper van het Product(Consument); zij heeft geen uitsluitende of beperkende werking op de bindende rechten van de Consument zoals deze in de wet zijn vastgelegd en/of op de rechten die de Consument kan laten gelden ten opzichte van de Verkoper/Wederverkoper van het Product.

### UITZONDERINGEN VAN DE CONVENTIONELE GARANTIE.

De conventionele garantie geldt niet voor schade aan het Product die het gevolg is van de volgende oorzaken: gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van de gebruiks-en montagevoorschriften, stoten en vallen, blootstelling van het Product aan vochtigheid of extreme thermische omstandigheden of aan onverwachte veranderingen van dergelijke omstandigheden, corrosie, oxidatie, wijzigingen of reparaties van het Product waarvoor geen toestemming is verleend, reparaties met gebruik van onderdelen waarvoor geen toestemming is verleend, oneigenlijk gebruik, slecht of nagelaten onderhoud, oneigenlijk onderhoud ten opzichte van de bepalingen van de gebruiks-en montagevoorschriften, verkeerde montage, ongelukken, aantasting door voedsel of drank, aantasting door chemische producten, overmacht.

Hoe dan ook, Foppa Pedretti S.p.A. weigert elke aansprakelijkheid voor schade aan personen of zaken, anders dan het Product, wanneer dergelijke schade veroorzaakt is door veronachtzaming van de bepalingen/aanbevelingen/waarschuwingen in het handboek of, als alternatief, in het "Blad met gebruiks- en montagevoorschriften" waarmee elk Product vergezeld gaat en dat bestemd is voor de eigenaar/gebruiker. (zoals, bijvoorbeeld, in het geval van het Product Kinderbedje: Houd het kind steeds in het oog. Controleer dat laken en deken niet het hoofd van het kind bedekken...").

Voorts weigert Foppa Pedretti S.p.A. elke aansprakelijkheid voor schade aan personen of zaken wanneer het stukgaan van haar producten veroorzaakt wordt door verslechtering van de onderdelen van het Product welke aan slijtage onderhevig zijn. Alle kunststof componenten worden beschouwd als onderdelen van het Product welke aan slijtage onderhevig zijn.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Οι εικόνες και οι οδηγίες που περιέχει αυτό το βιβλίο αναφέρονται σε μία παραλλαγή καρτσιού, ορισμένα στοιχεία και ορισμένες λειτουργίες που εδώ περιγράφονται μπορούν να ποικίλλουν ανάλογα με την παραλλαγή που εσείς αγοράσατε.

ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ (fig.1, fig.2)

Πατήστε το κουμπί ξεμπλοκαρίσματος και ξεδιπλώστε το παιδικό καρτσάκι, κρατώντας τη λαβή για να το ανοίξετε.

Ενεργώντας με το πόδι στο πίσω υποπόδιο και πιάνοντας τη λαβή, ξεδιπλώστε το παιδικό καρτσάκι μέχρι να το ανοίξετε πλήρως.

Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό καρτσάκι έχει ανοίξει σωστά.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΩΝ (fig.3, fig.4, fig.4, fig.6, fig.7)

Τοποθετήστε το σύστημα πίσω τροχών στη δομή, μέχρι την πλήρη σύνδεσή του. Βεβαιωθείτε ότι και στις δύο πλευρές του πλαισίου, το στήριγμα έχει συνδεθεί σωστά.

Το υποστήριγμα τροχών είναι συναρμολογημένο σωστά όταν οι μεταλλικές ακίδες μπλοκάρουν στις οπές που βρίσκονται στους σωλήνες της κατασκευής.

Συναρμολογήστε τους πίσω τροχούς στον άξονα μεταφοράς τροχών του πλαισίου στήριξης πίσω τροχών, στην κατεύθυνση που υποδεικνύεται από το βέλος.

Πατήστε το κουμπί στο κέντρο του τροχού και ταυτόχρονα τραβήξτε τον τροχό για να τον αφαιρέσετε από τον άξονα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ (fig.8, fig.9, fig.10)

Τοποθετήστε τον άξονα του τροχού στο δακτύλιο στο κέντρο του στηρίγματος τροχών.

Πατήστε το κουμπί προς τα κάτω για να μπλοκάρει την περιστροφική κίνηση. Σηκώστε το κουμπί προς τα πάνω για να ενεργοποιήσετε την περιστροφική κίνηση.

Πατήστε το κουμπί, εσωτερική πλευρά, για να αφαιρέσετε τους τροχούς.

ΦΡΕΝΟ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ (fig.11)

Για να ενεργοποιήσετε το φρένο: πιέστε τον μοχλό του φρένου και σπρώξτε ελαφρώς μπροστά το καρότσι για να βεβαιωθείτε ότι το φρένο έχει ενεργοποιηθεί σωστά.

Για να απενεργοποιήσετε το φρένο, πατήστε το μοχλό "φρένο" όπως υποδεικνύεται στην εικόνα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ (fig.12)

Πιέστε και τα δύο πλάγια πλήκτρα του τιμονιού και περιστρέψτε το τιμόνι στην επιθυμητή θέση.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (fig.13, fig.14, fig.15, fig.16, fig.17)

**Συναρμολόγηση:** Πατήστε τα κουμπιά "A" και στις δύο πλευρές για να ρυθμίσετε το ύψος του βραχίονα.

**Αποσυναρμολόγηση:** πατήστε το κουμπί "A" και στις δύο πλευρές του βραχίονα και ανασηκώστε τον ταυτόχρονα προς τα πάνω για να τον βγάλετε.

Άνοιγμα μόνο από τη μία πλευρά: πατήστε το κουμπί A από τη μία πλευρά του βραχίονα και ανασηκώστε τον προς τα πάνω για να τον ανοίξετε στο κιγκλίδωμα.

Πατήστε τα κουμπιά "A" και στις δύο πλευρές για να ρυθμίσετε το ύψος του βραχίονα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΔΙΩΝ (fig.18)

Πιέστε τα πλήκτρα "A" και ρυθμίστε το στήριγμα ποδιών στην θέση επιλογής σας.

**ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ** (fig.19, fig.20, fig.21, fig.22, fig.23)

Ευθυγραμμίστε τις συνδέσεις του καθίσματος με τους αντίστοιχους προσαρμογείς, πατήστε προς τα κάτω, ένα κλικ θα σας υποδείξει τη σωστή σύνδεση. Πριν από τη χρήση να βεβαιώνετε πάντα ότι το συμπλήρωμα έχει συνδεθεί σωστά και στις δύο πλευρές. Ανασηκώνοντας το κάθισμα δεν πρέπει να αποσυνδεθεί. Ανασηκώστε το μοχλό επί του προσαρμογέα και στις δύο πλευρές και ανασηκώστε το κάθισμα για να το αφαιρέσετε από τη θέση του.

**ΑΝΑΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΚΑΘΙΣΜΑ** (fig.24, fig.25, fig.26)

Πιέστε και από τις δύο πλευρές τα πλήκτρα "A", μετά σηκώστε και αφαιρέστε το κάθισμα.

Γυρίστε το κάθισμα προς το δρόμο ή προς τον γονέα.

Επανατοποθετήστε το κάθισμα στο πλαίσιο του καροτσιού και δείτε την παράγραφο "εισαγωγή καθίσματος" για τη σωστή συναρμολόγηση.

**ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ** (fig.27)

Σηκώστε τον μοχλό ρύθμισης που βρίσκεται στο πίσω μέρος της πλάτης και χαμηλώστε τη πλάτη στην επιθυμητή θέση, αφήστε τον μοχλό και βεβαιωθείτε για τη σωστή ασφάλιση.

**ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ** (fig.28)

Ενεργοποιήστε το φρένο πριν τοποθετήσετε το παιδί.

Αποσυνδέστε τη πόρπη: πιέστε το πλήκτρο "A" και βγάλτε τα εξαρτήματα.

Συνδέστε τη πόρπη: εισάγοντας το τμήμα **a** στο τμήμα **b**, ένα κλικ θα επιβεβαιώσει τη σωστή σύνδεση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** η κοιλιακή ζώνη διαθέτει 2 πλάγιους κρίκους που πρέπει να χρησιμοποιούνται για πρόσθετες ζώνες σύμφωνα με τον κανονισμό BS 6684.

**ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ** (fig. 29, fig.30)

Ξεδιπλώστε τη κουκούλα βάσει των αναγκών σας, για να προστατέψετε το μωρό από τις ακτίνες του ήλιου.

**Προσοχή:** το μωρό έχει πολύ ευαίσθητο δέρμα. ΜΗΝ αφήνετε ποτέ το μωρό άμεσα εκτεθειμένο στις ηλιακές ακτίνες, βεβαιωθείτε πάντα ότι έχετε ρυθμίσει σωστά τη κουκούλα.

Αφαιρέστε το πίσω τμήμα της κουκούλας, για τη χρήση του ίδιου ως καλοκαιρινή τέντα.

**ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ** (fig.31, fig.32, fig.33)

Πριν κλείσετε το καρότσι βεβαιωθείτε ότι:

- Το κάθισμα είναι στραμμένο προς το δρόμο.
- Η πλάτη είναι ρυθμισμένη στην κάθετη θέση.
- Η κουκούλα είναι κλειστή.

Πατήστε το κουμπί "A" στην κάτω πλευρά του δεξιού μοχλού και κρατώντας το πατημένο αφήστε και τους δύο μοχλούς να γλιστρήσουν δεξιά και αριστερά προς τα πάνω. Κλείστε και πάλι το παιδικό καροτσάκι.

Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί η διάταξη του κλεισίματος "B".

Σημείωση: ΔΕΝ είναι δυνατό να κλείσει το καρότσι με τις προσθήκες, παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου και πορτομπεμπέ συνδεδεμένες με το πλαίσιο.

**ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΔΟΣΑΚΟΥ** (fig.35)

Εισάγετε τον ποδόσακο στο πλαίσιο του καθίσματος, στο κάτω μέρος.

Στερεώστε τον ποδόσακο στο πλαίσιο του καροτσιού με τα αυτόματα κουμπιά.

**ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΥ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ** (fig.35)

Εφαρμόστε το αδιάβροχο στη κουκούλα.

Συνδέστε τα άκρα με velcro στο πλαίσιο του καροτσιού, στο μπροστινό μέρος του αδιάβροχου.

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

### ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ

Προσοχή: Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση με παιδιά ηλικίας άνω των 6 μηνών!

Αν θέλετε μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα από τα ακόλουθα συμπληρώματα που συνδυάζονται με το παιδικό καροτσάκι, το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ CHIC 0-13 - 0+ "OPTIONAL", να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν με ένα μωρό. Ακολουθήστε με προσοχή τα όσα αναφέρονται στη συνέχεια. Αφαιρέστε το κάθισμα από το πλαίσιο ( δείτε την παράγραφο Εισαγωγή καθίσματος)

### ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΘΗΚΗΣ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ Ή ΜΠΕΜΠΕ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ (fig.36)

οι προσθήκες πρέπει να συνδέονται με το πλαίσιο μόνο στραμμένες προς τον γονέα.

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ (fig.37, fig.38)

#### ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ

Ευθυγραμμίστε τις συνδέσεις του καθίσματος αυτοκινήτου για παιδιά με τους αντίστοιχους προσαρμογείς, πατήστε προς τα κάτω, ένα κλικ θα σας υποδείξει τη σωστή σύνδεση. Πριν από τη χρήση να βεβαιώνετε πάντα ότι το συμπλήρωμα έχει συνδεθεί σωστά και στις δύο πλευρές. Ανασηκώνοντας το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά δεν θα πρέπει να αποσυνδέεται.

#### ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Ανασηκώστε το μοχλό επί του προσαρμογέα και στις δύο πλευρές και ανασηκώστε το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά για να το αφαιρέσετε από τη θέση του.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το παιδικό καροτσάκι είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας άνω των 6 μηνών και με μέγιστο βάρος 15 kg.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι οι χρήστες του παιδικού καροτσιού γνωρίζουν την ακριβή λειτουργία.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συναρμολόγηση και οι ρυθμίσεις θα πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από έναν ενήλικα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν το παιδικό καροτσάκι χρησιμοποιείται με το συμπλήρωμα, βεβαιωθείτε για τη σωστή σύνδεση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήσετε ποτέ το παιδί σας μόνο του στο παιδικό καροτσάκι χωρίς επιτήρηση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να ασφαρίζετε πάντα το παιδί με τις ειδικές ζώνες ασφαλείας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ρυθμίζετε τους ιμάντες κάθε φορά που το χρησιμοποιείτε.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα τη βουβωνική, της κοιλιάς και του στήθους ζώνη συνδεδεμένη σωστά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά σας είναι μακριά πριν κάνετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην κάνετε εργασίες κλεισίματος και ανοίγματος του παιδικού καροτσιού με το παιδί σε αυτό.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην μεταφέρετε πάνω από ένα παιδί κάθε φορά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να χρησιμοποιείτε πάντα τα φρένα όταν το παιδικό καρότσι είναι σταματημένο ή χωρίς επιτήρηση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να είστε προσεκτικοί κάθε φορά που ανεβαίνετε και κατεβαίνετε από το πεζοδρόμιο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδικό καρότσι σε έδαφος με κλίση, με το παιδί μέσα και με το φρένο ενεργοποιημένο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το φρένο δεν εγγυάται άριστα φρεναρίσματα σε έδαφος με απότομη κλίση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό καρότσι αν ένα συστατικό μέρος έχει χαθεί ή υποστεί ζημιά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μια υπερφόρτωση, ένα λανθασμένο δίπλωμα ή κλείσιμο και μια ακατάλληλη χρήση των εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσουν ζημιά ή να σπάσουν το παιδικό καρότσι.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε συστατικά μέρη, εξαρτήματα και ανταλλακτικά που δεν παρέχονται από τον προμηθευτή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην κρεμάτε από τη λαβή τσάντες ή πακέτα τα οποία μπορεί να δημιουργήσουν ανισορροπία στο παιδικό καρότσι καθιστώντας το επικίνδυνο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αφαιρέστε το παιδί σας από το παιδικό καρότσι και διπλώστε το ή κλείστε το καθώς ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε από σκάλες, κυλιόμενες σκάλες ή μεγάλα σκαλοπάτια.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό καρότσι για σκοπό άλλον από εκείνον για τον οποίον δημιουργήθηκε.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το παιδικό καρότσι ή να σκαρφαλώνει επάνω.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κρατήστε το παιδικό καρότσι σας ενώ ταξιδεύετε με τα μαζικά μέσα μεταφοράς ή με τα τρένα. Ακόμη και αν είναι ενεργοποιημένα τα φρένα, η κίνηση του οχήματος μπορεί να προκαλέσει την κίνηση του παιδικού καροτσιού.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν αφήσετε το παιδικό καροτσάκι εκτεθειμένο στον ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα, περιμένετε να κρυώσει πριν τοποθετήσετε το παιδί.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε ποτέ την κουκούλα ανοιχτή με το αλεξιβρόχιο τοποθετημένο στο σπίτι ή σε ζεστό περιβάλλον ή κοντά σε εστίες θερμότητας, το παιδί μπορεί να υποφέρει από την υπερβολική θερμότητα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα των υλικών και του υφάσματος.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φυλάξτε το προϊόν σε στεγνό χώρο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κρατήστε τις πλαστικές σακούλες μακριά από το παιδί για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ασφυξίας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετείτε τα δάχτυλα στους μηχανισμούς.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην κίνηση ενώ διασχίζετε το δρόμο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ελέγχετε περιοδικά για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν χαλαρές ή κατεστραμμένες συσκευές

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε το παιδί να ανεβαίνει με τα πόδια πάνω στον άξονα των τροχών. Κάτι τέτοιο είναι πολύ επικίνδυνο και μπορεί επίσης να καταστρέψει τη δομή.

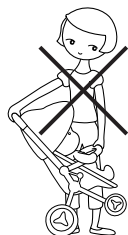
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε στρωματάκι παχύτερο από 15 mm.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αλλάζετε τον προσανατολισμό του καθίσματος, με το παιδί τοποθετημένο μέσα στο παιδικό καρότσι.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτό το παιδικό καρότσι είναι σχεδιασμένο για κανονική χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε με Πατίνια ή για άλλη παρόμοια αθλητική δραστηριότητα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προσέξτε να μην τοποθετήσετε το προϊόν κοντά σε ηλεκτρικές συσκευές, σόμπες ή άλλες συσκευές που μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές και όλα τα συμπληρώματα, κάθισμα παιδικού ,κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά, καλάθι, έχουν συνδεθεί σωστά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.



**ΜΗΝ ΑΝΑΣΗΚΩΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΜΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΕΣΑ**

Ανασηκώστε το παιδικό καρότσι όπως απεικονίζεται, ακόμη και χωρίς το παιδί μέσα σε αυτό, μπορεί να προκληθούν πτώσεις ή να να χάσετε την ισορροπία στην περίπτωση που σκοντάψετε.

**ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΟΝΟ ΤΟΥ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ**

Μπορεί να είναι επικίνδυνο να αφήνετε το παιδί μόνο του και χωρίς επιτήρηση.



**ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΕ ΠΟΤΕ ΣΤΟ ΠΑΙΔΙ ΝΑ ΣΗΚΩΝΕΤΑΙ ΘΡΘΙΟ ΣΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΡΟΤΣΙ**

Το παιδικό καρότσι έχει σχεδιαστεί για τη μεταφορά ενός και μόνο παιδιού.

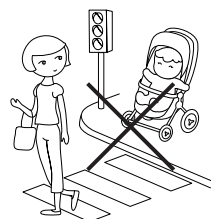
**ΜΗΝ ΚΡΕΜΑΤΕ ΠΟΤΕ ΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ ΣΤΗ ΛΑΒΉ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΚΟΥΚΟΥΛΑ**

Μια υπερφόρτωση με τσάντες, μπορεί να καταστήσει ασταθές το παιδικό καρότσι με σοβαρό κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.



**ΑΣΦΑΛΙΖΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΕ ΤΗ ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Ο μπροστινός βραχίονας δεν αρκεί για να εξασφαλίσει την ασφάλεια του παιδιού, χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη που υπάρχει συνδεδεμένη και σωστά ρυθμισμένη. Μια σωστή ρύθμιση πρέπει να επιτρέπει την εισαγωγή δύο δαχτύλων μεταξύ της ζώνης και του παιδιού.



**Το περιεχόμενο που υποδεικνύεται στη συνέχεια θα ισχύει από 01.01.2005 και αντικαθιστά σε κάθε περίπτωση και πλήρως οποιοδήποτε προγενέστερο μήνυμα αναφερόμενο στην εγγύηση που παρέχεται από την Foppa Pedretti S.p.A.**

#### **ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ**

**Η Foppa Pedretti S.p.A.** με έδρα το Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, εγγυάται άμεσα στον Καταναλωτή ότι αυτό το Προϊόν, νέας κατασκευής, είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα στα υλικά, στον σχεδιασμό και στην κατασκευή και συμμορφώνεται με τα χαρακτηριστικά που η ίδια δηλώνει.

Η παρούσα συμβατική εγγύηση ισχύει σε όλα τα Κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα δικαιώματα του Καταναλωτή, σύμφωνα με τις διατάξεις αναγκαστικού δικαίου έναντι του Πωλητή του Προϊόντος.

Για να επωφεληθεί από την παρούσα συμβατική εγγύηση **ο Καταναλωτής θα πρέπει να επιστρέψει το ελαττωματικό Προϊόν στον Πωλητή**, παρουσιάζοντας του την απόδειξη αγοράς του Προϊόντος από την οποία προκύπτουν ευανάγνωστα η διεύθυνση του Πωλητή, η ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος με τη σφραγίδα και υπογραφή του Πωλητή και την ένδειξη του ίδιου Προϊόντος ή εναλλακτικά τη ταμειακή νόμιμη απόδειξη, μη τροποποιημένη, από την οποία προκύπτουν καθαρά οι ίδιες πληροφορίες. Η συμβατική εγγύηση ισχύει για Δώδεκα (12) μήνες από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου η **Foppa Pedretti S.p.A.** θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, κατά τη κρίση της, το ελαττωματικό Προϊόν. Η συμβατική εγγύηση χορηγείται στον τελικό αγοραστή του Προϊόντος (Καταναλωτή) και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα υποχρεωτικά δικαιώματα του Καταναλωτή, τα οποία προβλέπει ο νόμος ή/και τα δικαιώματα που ο Καταναλωτής ενδέχεται να έχει έναντι του Πωλητή/Μεταπωλητή του Προϊόντος.

#### **ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΤΙΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Από την συμβατική εγγύηση εξαιρούνται οι ζημιές που προκλήθηκαν στο Προϊόν από τις ακόλουθες αιτίες: χρήση μη συμμορφωμένη με τις οδηγίες που περιέχει το φύλλο οδηγιών χρήσης και με την συναρμολόγηση, κρούσεις και πτώσεις, έκθεση του Προϊόντος στην υγρασία ή σε ακραίες θερμικές ή περιβαλλοντικές συνθήκες ή σε απότομες αλλαγές αυτών των συνθηκών, διάβρωση, οξείδωση, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή επισκευές του Προϊόντος, επισκευές με χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών, ακατάλληλη χρήση, κακή συντήρηση ή έλλειψη συντήρησης, ακατάλληλη συντήρηση σε σύγκριση με όσα υποδεικνύονται στο φύλλο οδηγιών χρήσης και συναρμολόγησης, εσφαλμένη συναρμολόγηση, ατυχήματα, ενέργειες τροφών ή ποτών, ενέργειες χημικών προϊόντων, αιτίες ανωτέρας βίας.

Σε κάθε περίπτωση η **Foppa Pedretti S.p.A.** δεν αναλαμβάνει **καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, πέρα από το Προϊόν, όταν αυτές οι ζημιές προκλήθηκαν από αμέλεια στις οδηγίες / συστάσεις / προειδοποιήσεις που περιέχει το εγχειρίδιο ή εναλλακτικά το “Φύλλο οδηγιών χρήσης και Συναρμολόγησης” το οποίο συνοδεύει κάθε Προϊόν που προορίζεται για τον κάτοχο/χρήστη.** (όπως για καθαρά παραδειγματικό σκοπό, στη περίπτωση του Προϊόντος Κρεβατιού: “Παρακολουθείτε συνεχώς το μωρό. Ελέγχετε ότι τα σεντόνια και οι κουβέρτες δεν καλύπτουν το κεφάλι του μωρού...”).

Επιπλέον, η **Foppa Pedretti S.p.A.** **δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, όταν η θραύση των προϊόντων της προκλήθηκε από αλλοίωση των εξαρτημάτων του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά.** Όλα τα εξαρτήματα από πλαστικό υλικό, θεωρούνται εξαρτήματα του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά.

## MONTAGEM

Nota importante: as imagens e as instruções contidas neste manual referem-se a uma versão do carrinho de passeio; alguns componentes e algumas funcionalidades aqui descritas podem variar consoante a versão que adquiriu.

### COMO ABRIR O CARRINHO DE BEBÉ (fig.1, fig.2)

Pressione o botão de desbloqueio e distenda o carrinho, segurando o cabo para abri-lo. Atuando na plataforma posterior, com o auxílio dos pés, e segurando o cabo, distenda o carrinho de bebé até abri-lo completamente. Certifique-se de que o carrinho esteja aberto corretamente.

### MONTAGEM DAS RODAS TRASEIRAS (fig.3, fig.4, fig.5, fig.6, fig.7)

Insira o grupo das rodas posteriores na estrutura até que o mesmo seja engatado completamente. Verifique se o suporte está engatado corretamente em ambos os lados da estrutura. O suporte das rodas está montado corretamente quando os pinos metálicos são boqueados nos furos dos tubos da estrutura. Monte as rodas traseiras no eixo porta-rodas da estrutura de suporte das rodas posteriores na direção indicada pela seta. Pressione o botão ao centro da roda e, contemporaneamente, puxe a para removê-la do eixo.

### MONTAGEM DAS RODAS DIANTEIRAS (fig.8, fig.9, fig.10)

Insira o eixo da roda no casquilho localizado no centro do suporte das rodas. Pressione o botão para baixo para bloquear o movimento giratório. Levante o botão para o alto para acionar o movimento giratório. Pressione o botão situado no lado interno para remover as rodas.

### FREIO DE ESTACIONAMENTO (fig.11)

**Accionar o freio:** Pressione a alavanca do freio, empurre o carrinho levemente para a frente para verificar se o freio está acionado corretamente.  
**Desativar o freio:** Para desativar o freio, levante a alavanca “freio” como indicado na figura.

### REGULAÇÃO DO CABO (fig.12)

Pressione ambos botões “A” presentes nas laterais do cabo e gire o na posição desejada.

### MONTAGEM DO BRAÇO DE PROTEÇÃO (fig.13, fig.14, fig.15, fig.16, fig.17)

**Montagem:** Pressione os botões “A” de ambos os lados para regular a altura do braço.  
**Desmontagem:** pressione o botão “A” de ambos os lados do braço e, simultaneamente, levante o braço para cima para removê-lo.  
Abertura de apenas um lado: pressione o botão A de um lado do braço e levante-o para cima para abri-lo em forma de porta.

Pressione os botões “A” de ambos os lados para regular a altura do braço.

### REGULAÇÃO DO APOIO DOS PÉS (fig.18)

Pressione os botões “A” e regule o apoio dos pés na posição desejada.

### INSTALAÇÃO DO ASSENTO (fig.19, fig.20, fig.21, fig.22, fig.23)

Alinhe os encaixes do banco com os respectivos adaptadores, pressionando para baixo, e um som de “clique” indica que o encaixe foi efetuado de modo correto. Antes do uso, controle sempre se o



## MONTAGEM

complemento está enganchado corretamente em ambos os lados. O assento não deve desengatar se o assento for levantado.

Levante a alavanca no adaptador em ambos os lados e levante o assento para removê-lo do próprio alojamento.

### BANCO REVERSÍVEL (fig.24, fig.25, fig.26)

Levante, de ambos os lados, os botões "A" e remova o assento, levantando-o.

Oriente o assento do carrinho de bebê para a frente da estrada ou para a frente do pai ou da mãe. Reposicione o assento na estrutura do carrinho; veja o parágrafo "Como inserir o assento" para a montagem correta.

### REGULAÇÃO DO ENCOSTO (fig.27)

Levante a alavanca de regulação "A", localizada na parte posterior do encosto, e recline-o na posição desejada; libere a alavanca e certifique-se de que o encosto esteja bloqueado corretamente.

### RETENÇÃO DE SEGURANÇA (fig.28)

Acione o freio antes de colocar a criança.

**Abrir a fivela:** Pressionar o botão "A" e extrair os componentes.

Coloque a criança no carrinho e regule a retenção de segurança de acordo com a sua corporatura.

**Engatar a fivela:** inserindo a parte a na parte b, ouve-se o som de um "clique" que indica o engate correto.

**ADVERTÊNCIA:** O cinto abdominal é dotado de 2 anéis laterais para utilizar com cintos adicionais e que estejam em conformidade com a norma BS 6684.

### REGULAÇÃO DA CAPOTA (fig.29, fig.30)

Estenda a capota, de acordo com suas próprias exigências, para proteger a criança dos raios solares.

Atenção: A pele da criança é sensível, portanto, NUNCA deixe a criança exposta diretamente aos raios solares. Certifique-se de que a capota esteja regulada corretamente.

Remova a parte posterior da capota para utilizá-la como guarda-sol.

### FECHAMENTO DO CARRINHO PARA BEBÊ (fig.31, fig.32, fig.33)

Antes de fechar o carrinho, certifique-se de que:

- O assento esteja orientado para a frente da estrada;
- O encosto esteja regulado na posição vertical;
- A capota esteja fechada;

Pressione o botão "A" do lado inferior da alavanca direita e, mantendo-o pressionado, faça com que ambas as alavancas, direita e esquerda, deslizem para o alto. Feche o carrinho.

Verifique se o dispositivo de fechamento "B" está enganchado. Nota: NÃO é possível fechar o carrinho se o mesmo estiver equipado com complementos como, por exemplo, a cadeirinha para automóvel e alcofa, engatados na estrutura.

### MONTAGEM DO PROTETOR DE PERNAS (fig.35)

Insira o protetor de pernas na parte inferior da armação do assento.

Fixe o protetor de pernas na estrutura do carrinho utilizando os botões automáticos.

## MONTAGEM

### MONTAGEM DO PROTETOR DE CHUVA DO CARRINHO (fig.35)

Coloque o protetor de chuva na capota.

Enganche as abas com Velcro na armação do carrinho e na parte frontal do protetor de chuva.

### UTILIZAÇÃO COM COMPLEMENTOS

**ATENÇÃO:** Este produto foi projetado para o uso com crianças com mais de 6 meses de idade!

Se desejar, é possível utilizar associado ao carrinho de bebê, a cadeirinha para automóvel CHIC 0-13 "OPTIONAL" pertencente ao GRUPO 0+, para serem utilizados com um recém-nascido. Siga com atenção as observações abaixo descritas.

Remova o assento da estrutura (veja o parágrafo "Como inserir o assento").

### USO DA CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEL OU ALCOFA COMO COMPLEMENTO (fig.36)

**IMPORTANTE:** Os complementos devem ser engatados na armação somente voltados para a frente do pai ou da mãe.

### MONTAGEM DA CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEIS (fig.37, fig.38)

#### CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEIS

Alinhe os encaixes da cadeirinha para automóvel com os respectivos adaptadores, pressione para baixo e o som de um "clique" indica que o encaixe foi efetuado de modo correto. Antes do uso, controle sempre se o complemento está enganchado corretamente em ambos os lados. A cadeirinha para automóveis não deve desengatar se for levantada.

#### DESMONTAGEM

Levante a alavanca do adaptador em ambos os lados e levante a cadeirinha para automóveis para removê-la do próprio alojamento.

## ADVERTÊNCIAS

ADVERTÊNCIA: O carrinho é adequado para crianças com mais de 6 meses de idade e com peso máximo de 15 kg.

ADVERTÊNCIA: A alcofa é ideal para o uso com crianças até 6 meses de idade ou até que não sejam capazes de sentar sem ajuda.

Advertência: Certifique-se de que os usuários do carrinho conheçam exatamente o seu funcionamento.

ADVERTÊNCIA: A montagem e as regulações devem ser efetuadas exclusivamente por um adulto.

ADVERTÊNCIA: Para crianças com menos de 6 meses de idade, utilize sempre e somente o carrinho com a alcofa ou a cadeirinha para automóveis para crianças do grupo 0+ como complementos.

ADVERTÊNCIA: Se o carrinho for utilizado com o complemento, verifique o correto encaixe do mesmo.

ADVERTÊNCIA: Nunca deixe a criança no carrinho de bebê sem supervisão.

ADVERTÊNCIA: Certifique-se de que a criança esteja a utilizar os cintos de segurança.

ADVERTÊNCIA: Regule as correias em cada utilização.

ADVERTÊNCIA: Utilize sempre o cinto corretamente encaixado na região pélvica, abdominal e peitoral.

ADVERTÊNCIA: Certifique-se de que as crianças estejam afastadas antes de efetuar as regulações necessárias.

ADVERTÊNCIA: Não efetue as operações de fechamento e abertura do carrinho com o bebê dentro do mesmo.

ADVERTÊNCIA: Não transporte mais de uma criança por vez.

ADVERTÊNCIA: Utilize sempre os freios quando o carrinho estiver parado ou sem supervisão.

ADVERTÊNCIA: Seja prudente ao subir e descer dos passeios.

ADVERTÊNCIA: Nunca deixe a criança no carrinho em caso de terrenos pendentes e com o freio acionado.

ADVERTÊNCIA: O freio não garante travagens ideais em pendências íngremes.

ADVERTÊNCIA: Não utilize o carrinho em caso de danos ou perdas de componentes.

ADVERTÊNCIA: A sobrecarga, a dobra/fechamento não efetuada corretamente e o uso inadequado dos acessórios podem danificar ou romper o carrinho de bebê.

ADVERTÊNCIA: Não utilize componentes, acessórios e peças de reposição não fornecidos pelo fabricante.

ADVERTÊNCIA: Não pendure bolsas ou pacotes no cabo porque podem desequilibrar o carrinho e torná-lo perigoso.

ADVERTÊNCIA: Retire a criança do carrinho e dobre-o/feche-o ao subir ou descer escadas, escadas rolantes ou escadarias.

ADVERTÊNCIA: Não utilize o carrinho para usos diversos para os quais foi projetado.

ADVERTÊNCIA: Não deixe a criança brincar com o carrinho ou que suba no mesmo.

ADVERTÊNCIA: Mantenha o seu carrinho de bebês ao viajar com meios de transporte estradais ou ferroviários. Mesmo se os freios estiverem acionados, o movimento do veículo pode provocar o movimento do carrinho.

ADVERTÊNCIA: Se o carrinho permanecer exposto ao sol por um período prolongado, deixe-o arrefecer antes de colocar a criança dentro.

ADVERTÊNCIA: Nunca deixe a capota aberta com a proteção de chuva montada em casa ou em um ambiente aquecido ou nas proximidades de uma fonte de calor pois a criança pode sofrer por calor excessivo.

## ADVERTÊNCIAS

**ADVERTÊNCIA:** A exposição prolongada ao sol pode causar alterações na cor dos materiais e tecidos do carrinho.

**ADVERTÊNCIA:** Conserve o produto em local seco.

**ADVERTÊNCIA:** Mantenha a criança afastada de sacos plásticos para evitar riscos de sufocamento.

**ADVERTÊNCIA:** Evite introduzir os dedos nos mecanismos.

**ADVERTÊNCIA:** Preste muita atenção ao tráfego ao atravessar a rua.

**ADVERTÊNCIA:** Controle periodicamente se há dispositivos soltos ou danificados.

**ADVERTÊNCIA:** Não deixe a criança subir, colocando os pés no eixo das rodas. Isto é muito perigoso e pode inclusive danificar a estrutura.

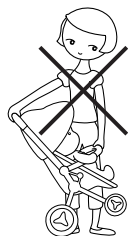
**ADVERTÊNCIA:** Não utilize um colchão com espessura superior a 15 mm.

**ADVERTÊNCIA:** Não modificar a orientação do assento quando a criança já estiver sentada no carrinho.

**ADVERTÊNCIA:** Este carrinho para bebês foi projetado para o uso típico. Não use com patins ou em outras atividades desportivas semelhantes.

**ADVERTÊNCIA:** Preste atenção para não colocar o produto nas proximidades de aparelhagens elétricas, estufas ou outros objetos que possam provocar chamas.

**ADVERTÊNCIA:** Controle se todos os dispositivos, assim como todos os componentes, do assento do carrinho, da cadeirinha para automóveis estão corretamente engatados antes de utilizar o produto.



### **NUNCA LEVANTE O CARRINHO SE A CRIANÇA ESTIVER NO SEU INTERIOR**

Levantar o carrinho no modo indicado, mesmo se a criança não estiver dentro, pode provocar quedas ou desequilíbrios em caso de tropeços.

### **NUNCA DEIXE A CRIANÇA SOZINHA E SEM SUPERVISÃO**

Pode ser perigoso deixar a criança sozinha e sem supervisão.

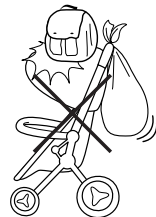


### **NÃO PERMITA QUE A CRIANÇA LEVANTE-SE NO CARRINHO**

O carrinho é projetado para o transporte de uma só criança.

### **NUNCA PENDURE A BOLSA NO CABO OU COLOQUE A BOLSA NA CAPOTA**

A sobrecarga com bolsas pode tornar o carrinho instável, com graves perigos para a segurança da criança.



### **CONTROLE SE A CRIANÇA ESTÁ A UTILIZAR O CINTO DE SEGURANÇA**

O braço anterior não é suficiente para garantir a segurança da criança, portanto, utilize sempre o cinto fornecido de série encaixado e corretamente regulado. A regulação correta deve permitir que sejam inseridos dois dedos entre o cinto e a criança.

## GARANTIA CONVENCIONAL

O conteúdo abaixo indicado entra em vigor a partir de 1º de janeiro de 2005 e substitui completamente qualquer título e mensagem anterior referente à garantia prestada pela empresa Foppa Pedretti S.p.A

### GARANTIA CONVENCIONAL

**Foppa Pedretti S.p.A.** com sede em Grumello del Monte (Itália), Via Volta 11, garante diretamente ao consumidor que este produto, novo de fábrica, sem defeitos nos materiais, no projeto e na fabricação, está em conformidade com as características declaradas.

A presente garantia convencional, válida em todos os países membros da União Europeia, não exclui e não limita os direitos do Consumidor nos termos imperativos da lei em relação ao vendedor do Produto.

. Para usufruir a presente garantia convencional, o Consumidor deve levar o produto defeituoso ao Vendedor e apresentar-lhe a prova de aquisição do produto, onde haja, de modo legível, o endereço do Vendedor, com a data da compra do produto, carimbo e assinatura do Vendedor, além da indicação do próprio produto ou, como alternativa, o recibo fiscal, não modificado, e que apresente de modo claro as mesmas informações mencionadas anteriormente.

A garantia convencional tem validade por doze (12) meses a partir da data de aquisição do produto. Durante este período, a empresa **Foppa Pedretti S.p.A.** conserta ou substitui o produto defeituoso, segundo sua discricção. A garantia convencional concedida ao comprador final do produto (consumidor) e não exclui e nem limita os direitos imperativos do próprio consumidor como previstos pela lei e ou direitos que o consumidor pode ter contra o Vendedor/Revendedor do produto.

### EXCLUSÕES DA GARANTIA CONVENCIONAL.

A garantia convencional exclui os danos decorrentes pelas seguintes causas: uso não em conformidade com as disposições contidas no folheto de instruções para o uso e montagem, quedas e impactos, exposição do produto à humidade ou condições térmicas, ambientes extremos ou mudanças repentinas destas condições, corrosão, oxidação, modificações ou consertos não autorizados do produto, consertos efetuados com o uso de peças de reposição não autorizadas, uso impróprio, manutenção não efetuada ou efetuada de modo incorreto, manutenção imprópria em relação ao que foi indicado no folheto de instruções para o uso e a montagem, montagem não correta, acidentes, ações de alimentos ou bebidas, ações de produtos químicos e causas de força maior.

De qualquer modo, a empresa **Foppa Pedretti S.p.A.** declina qualquer tipo de responsabilidade por danos causados às pessoas ou aos objetos, diferentes do produto, quando estes danos forem causados pela negligência das disposições/advertências contidas no manual, ou, como alternativa, no "Folheto de instruções para o uso e montagem" que acompanha todos os produtos destinados ao proprietário/utilizador (como exemplo meramente exemplificativo, no caso do produto "Caminha": "Supervisione a criança constantemente. Controle para que os lençóis e as cobertas não cubram a cabeça da criança...").

A empresa **Foppa Pedretti S.p.A.** exime-se também de todos os tipos de responsabilidade por danos às pessoas ou objetos quando a rutura de seus produtos for causada pelo deterioramento dos produtos sujeito aos desgastes. São considerados componentes do produto sujeitos a desgaste os componentes em material plástico.

## МОНТАЖ

Важное примечание: иллюстрации и инструкции, содержащиеся в данной брошюре, относятся к одной из модификаций детской прогулочной коляски; некоторые компоненты и функции, описанные здесь, могут отличаться от тех, которыми оснащена приобретенная вами модификация.

«10

### РАСКЛАДЫВАНИЕ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ (fig.1, fig.2)

Нажать на кнопку разблокирования и, держась за ручку, разложить коляску. Держа коляску за ручку, надавить ногой на заднюю подставку, продолжая раскрывать её до полного раскладывания.

Убедиться в том, что коляска полностью разложена.

### МОНТАЖ ЗАДНИХ КОЛЁС (fig.3, fig.4, fig.5, fig.6, fig.7)

Вставить блок задних колёс, закрепив на конструкции до полного зацепления. Проверить, что держатель колёс надёжно закреплён с обеих сторон шасси.

Держатель колёс правильно смонтирован, когда металлические штырьки заблокированы в отверстиях, имеющих на трубчатом профиле несущей конструкции.

Насадить задние колёса на колёсную ось на шасси с держателями задних колёс, действуя в направлении, указанном стрелкой.

Чтобы снять колесо с оси, нажать на кнопку в центре колеса и одновременно потянуть на себя колесо.

### МОНТАЖ ПЕРЕДНИХ КОЛЁС (fig.8, fig.9, fig.10)

Вставьте штифт колеса во втулку по центру держателя колеса.

Нажмите вниз кнопку, чтобы заблокировать поворотное движение колеса. Вынуть кнопку, потянув вверх, чтобы снова подключить поворотное движение колеса.

Чтобы снять колёса, нажмите на кнопку с внутренней стороны.

### СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (fig.11)

**Включение тормоза:** Нажать вниз на рычаг стояночного тормоза, слегка подтолкнуть прогулочную коляску вперёд, чтобы проверить надёжность работы тормоза.

**Выключение тормоза:** Для отключения тормоза нажать на рычажок "тормоза", как показано на рисунке.

### РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ (fig.12)

Нажать на обе кнопки по бокам ручки прогулочной коляски "А" и повернуть под нужным углом.

### МОНТАЖ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЙ РУЧКИ-БАМПЕРА (fig.13, fig.14, fig.15, fig.16, fig.17)

**Монтаж:** Нажать на кнопки "А" с обеих сторон, чтобы отрегулировать ручку по высоте.

**Демонтаж:** нажать на кнопку "А" с обеих сторон ручки и одновременно приподнять её вверх, чтобы вынуть.

Открывание только с одной стороны: нажать на кнопку А с одной стороны ручки-бампера и приподнять вверх, чтобы открыть, отведя в сторону.

Нажать на кнопки "А" с обеих сторон, чтобы отрегулировать ручку по высоте.

### РЕГУЛИРОВКА ПОДСТАВКИ ДЛЯ НОГ (fig.18)

Нажать на кнопки "А" и отрегулировать подставку для ног в нужном положении.

### УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ (fig.19, fig.20, fig.21, fig.22, fig.23)

Расположить крепления сиденья напротив соответствующих адаптеров, надавить вниз до щелчка, указывающего на правильно выполненное зацепление. Перед использованием всегда проверяйте правильность закрепления с обеих сторон. Сиденье не должно открепляться, если его приподнять. Чтобы снять сиденье, приподнять рычаги адаптеров с обеих сторон.

### РЕВЕРСИВНОЕ СИДЕНЬЕ (fig.24, fig.25, fig.26)

Нажать с обеих сторон на кнопки "А" и снять сиденье, приподняв его.

Повернуть сиденье, по желанию, в сторону дороги или в сторону родителя ребёнка.

Установить снова сиденье на прогулочную коляску, руководствуясь, в целях правильности монтажа, параграфом "установка сиденья".

### РЕГУЛИРОВКА СИДЕНЬЯ (fig.27)

Приподнять рычаг регулировки "А", расположенный на задней стороне спинки и установить спинку под нужным углом наклона, отпустить рычаг и проверить надёжность блокировки спинки.

### СТРАХОВОЧНЫЕ РЕМНИ (fig.28)

Перед тем, как помещать ребёнка в коляску, включите стояночный тормоз.

**Расстегните пряжку-замок:** Нажмите на кнопку "А" и извлеките все компоненты застёжки. Поместите ребёнка в прогулочную коляску и отрегулируйте страховочные ремни по размеру ребёнка.

**Застегните пряжку-замок:** вставив часть **а** в часть **а**. Характерный щелчок укажет на правильность соединения.

**ВНИМАНИЕ:** Поясничные ремни оснащён 2 боковыми кольцами для использования дополнительных ремней, отвечающих требованиям стандарта BS 6684.

### РЕГУЛИРОВКА КАПЮШОНА (fig.29, fig.30)

Разложите капюшон по необходимости, чтобы предохранить ребёнка от солнечных лучей.

Внимание: детская кожа очень чувствительная, никогда НЕ оставляйте ребёнка под воздействием прямых солнечных лучей, всегда проверяйте правильность регулировки капюшона коляски.

Сняв заднюю часть капюшона, его можно использовать в качестве солнцезащитного козырька.

### СКЛАДЫВАНИЕ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ (fig.31, fig.32, fig.33)

Перед складыванием коляски проверьте, что:

- Сиденье расположено лицом к дороге
- Спинка поднята в вертикальное положение
- Капюшон сложен

Нажать на кнопку "А" на нижней стороне правого рычага и, удерживая её нажатой, перевести оба рычага - левый и правый - вверх. Сложить прогулочную коляску.

Проверить, что механизм закрытия "В" зацеплен.

Примечания: НЕЛЬЗЯ сложить прогулочную коляску, если на шасси установлены дополнительные устройства, такие как автокресло и люлька-переноска.

### МОНТАЖ ЧЕХЛА ДЛЯ НОГ (fig.35)

Одеть чехол для ног на раму сиденья, в нижней его части.

Прикрепить кнопками чехол для ног к структуре прогулочной коляски

### МОНТАЖ КАПОТА ОТ ДОЖДЯ (fig.35)

Надеть капот от дождя на капюшон.

Зацепить края с лентой-липучкой в верхней части капота от дождя за структуру прогулочной коляски.

## МОНТАЖ

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ

#### ВНИМАНИЕ:

Использование данного изделия предусмотрено для детей с возрастом старше 6-ти месяцев!

При необходимости, оно может использоваться с дополнениями, такими как автокресло CHIC 0-13 ГРУППЫ 0+ “OPTIONAL”, которые специально предназначены в целях использования изделия для новорожденных. Точно следовать нижеуказанным инструкциям.

Снимите сиденье с шасси ( параграф “Установка сиденья”)

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА АВТОКРЕСЛО ИЛИ ПЕРЕНОСКА (fig.36)

ВАЖНО: дополнительные устройства, устанавливаемые на шасси прогулочной коляски, должны быть повернуты лицом к родителю.

#### МОНТАЖ АВТОКРЕСЛА (fig.37, fig.38)

##### АВТОКРЕСЛО

Расположить крепления автокресла напротив соответствующих адаптеров, надавить вниз до щелчка, указывающего на правильно выполненное зацепление. Перед использованием всегда проверяйте правильность закрепления с обеих сторон. Автокресло не должно открепляться, если его приподнять.

##### ДЕМОНТАЖ

Чтобы снять автокресло, приподнять рычаги адаптеров с обеих сторон.



**ВНИМАНИЕ:** Прогулочная коляска предназначена для детей старше 6-ти месяцев с максимальным весом 15 кг.

**ВНИМАНИЕ:** Убедиться в том, что пользователи коляски ознакомлены с правильной её эксплуатацией.

**ВНИМАНИЕ:** Монтаж и регулировка прогулочной коляски должны выполняться исключительно взрослыми.

**ВНИМАНИЕ:** При использовании прогулочной коляски с добавочным устройством, проверьте правильность его закрепления.

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребёнка в прогулочной коляске без присмотра.

**ВНИМАНИЕ:** Ребёнок всегда должен быть пристёгнут удерживающими ремнями.

**ВНИМАНИЕ:** Отрегулируйте ремни при каждом использовании.

**ВНИМАНИЕ:** Должны быть правильно застёгнуты все имеющиеся удерживающие ремни (паховая ляжка, поясничный ремень и грудной ремень).

**ВНИМАНИЕ:** Перед тем, как выполнять регулировку, убедитесь в том, что нет вблизи детей.

**ВНИМАНИЕ:** Не складывать и не раскладывать прогулочную коляску с сидящим в ней ребёнком.

**ВНИМАНИЕ:** Не перевозить более одного ребёнка за раз.

**ВНИМАНИЕ:** Устанавливайте всегда стопорный тормоз, когда коляска не находится в движении или оставлена без присмотра.

**ВНИМАНИЕ:** Будьте осторожны при подъёме или спуске прогулочной коляски с тротуара.

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте коляску с находящимся в ней ребёнком на поверхности с уклоном, даже с включенным стопорным тормозом.

**ВНИМАНИЕ:** Стопорный тормоз не гарантирует оптимальный останов при большом уклоне.

**ВНИМАНИЕ:** Не пользуйтесь коляской, если один из её компонентов повреждён или потерян.

**ВНИМАНИЕ:** Перегрузка, неправильное складывание/раскладывание и несоответствующее использование аксессуаров могут привести к повреждению или поломке прогулочной коляски.

**ВНИМАНИЕ:** Не использовать компоненты, аксессуары и запчасти, отличные от поставляемых компанией-изготовителем.

**ВНИМАНИЕ:** Не навешивать на ручку сумки или пакеты, которые могут привести к потере равновесия прогулочной коляской и к созданию опасной ситуации.

**ВНИМАНИЕ:** Выньте ребёнка из коляски и сложите/разложите её, если необходимо подняться или спуститься по лестнице, эскалатору и т.п.

**ВНИМАНИЕ:** Не использовать коляску в иных целях, отличных от тех, для которых она предназначена.

**ВНИМАНИЕ:** Не разрешайте ребёнку играть с коляской или залазить на неё.

**ВНИМАНИЕ:** Придерживайте прогулочную коляску, когда едите на общественном транспорте или на поезде. Даже при включённом стояночном тормозе, резкие движения транспортного средства могут привести к движению прогулочной коляски.

**ВНИМАНИЕ:** Если коляска была оставлена на длительный срок на солнце, то подождите пока она не охладиться, прежде чем сажать в неё ребёнка.

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребёнка в коляске с открытым капюшоном и установленным капотом от дождя дома или в отапливаемом помещении и возле источников тепла, ребёнок может слишком перегреться.

**ВНИМАНИЕ:** Продолжительное воздействие солнечных лучей может привести к изменению цвета материалов и тканевой обивки.

**ВНИМАНИЕ:** Хранить изделие в сухом помещении.

**ВНИМАНИЕ:** Держать пластмассовые пакеты в недоступном для детей месте. Опасность удушья.

**ВНИМАНИЕ:** Избегать попадания пальцев рук в механизмы.

**ВНИМАНИЕ:** Будьте максимально внимательны при переходе дороги.

**ВНИМАНИЕ:** Периодически проверяйте на отсутствие повреждённых или плохо закреплённых частей.

**ВНИМАНИЕ:** Не позволяйте ребёнку вставать ногами на колёсную ось. Это очень опасно и может привести к повреждению структуры.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**

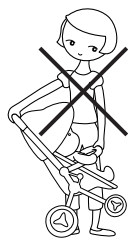
**ВНИМАНИЕ:** Не использовать добавочно матрас толщиной свыше 15 мм.

**ВНИМАНИЕ:** Не менять направление расположения сиденья, если ребёнок находится внутри прогулочной коляски.

**ВНИМАНИЕ:** Эта прогулочная коляска предназначена для нормального стандартного использования. не использовать её, катаясь на роликовых коньках или при любой другой подобного рода спортивной деятельности.

**ВНИМАНИЕ:** Будьте внимательны и не помещайте изделие вблизи электроприборов, печей, или других предметов, которые могут привести к возгоранию.

**ВНИМАНИЕ:** Перед тем, как использовать изделие, убедитесь в надёжности закрепления всех его компонентов, сиденья прогулочной коляски, автокресла.



**НИКОГДА НЕ ПОДНИМАЙТЕ ПРОГУЛОЧНУЮ КОЛЯСКУ С РЕБЁНКОМ, НАХОДЯЩИМСЯ В НЕЙ**

В любом случае, аккуратно поднимайте коляску даже без сидящего в ней ребёнка, так как это может привести к вашему падению из-за потери равновесия или споткнувшись.

**НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЁНКА ОДНОГО И БЕЗ ПРИСМОТРА**

Опасно оставлять ребёнка одного и без присмотра.



**НИКОГДА НЕ РАЗРЕШАЙТЕ РЕБЁНКУ ВСТАВАТЬ НА НОГИ, НАХОДЯСЬ В ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКЕ**

Прогулочная коляска предназначена для перевозки только одного ребёнка.

**НИКОГДА НЕ ВЕШАЙТЕ СУМКУ НА РУЧКУ И НЕ КЛАДИТЕ ЕЁ НА КАПЮШОН**

Излишняя нагрузка сумок может привести к потере устойчивости прогулочной коляски, с образованием серьёзного риска для безопасности ребёнка.



**ПРИСТЁГИВАЙТЕ ВСЕГДА РЕБЁНКА УДЕРЖИВАЮЩИМИ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Наличие передней ручки-бампера не достаточно, чтобы гарантировать безопасность ребёнка, всегда застёгивайте имеющийся в комплекте ремень, правильно отрегулировав его. Правильная регулировка ремня позволяет вставить 2 пальца между ремнём и ребёнком.

Нижеуказанные положения вступают в действие с 01.01.2005 г. и полностью заменяют любую другую информацию, что касается гарантии, предоставляемой компанией **Foppa Pedretti S.p.A.**, являясь

#### **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

компании **Foppa Pedretti S.p.A.**, официально зарегистрированной по адресу: Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, которая гарантирует непосредственно Потребителю, что данное изделие, только что выпущенное с фабрики, не имеет дефектов ни материалов, ни проектирования, ни производственных, и соответствует заявленным характеристикам.

. Настоящая гарантия действительна во всех странах- членах ЕЭС и не исключает и не ограничивает права Пользователя, в соответствии с законодательством, регламентирующим взаимоотношения с Производителем Изделия.

Чтобы воспользоваться данной гарантией, Потребитель должен принести дефектное Изделие Продавцу, предоставив документ, удостоверяющий о приобретении Изделия, с печатью и подписью Продавца и указанием названия Изделия или, как альтернатива, фискальный кассовый чек, без каких-либо изменений, из которого чётко видна вся указанная до этого информация. Гарантия имеет срок действия двенадцать (12) месяцев с даты приобретения Изделия.

В течение вышеуказанного срока компания **Foppa Pedretti S.p.A.** обязуется отремонтировать или заменить, на свой выбор, дефектное Изделие. Гарантия предоставляется конечному Покупателю Изделия (Пользователю) и не исключает и не ограничивает прав данного Пользователя, предусмотренных действующим законодательством и/или правами Пользователя, на предъявление своих прав в адрес Дилера/Продавца Изделия.

#### **НЕ ПОКРЫВАЮТСЯ ГАРАНТИЕЙ.**

. Гарантией не покрывается ущерб, связанный с использованием Изделия, возникший по следующим причинам: неправильное использование, не соответствующее указаниям, содержащимся во вкладыше с инструкциями по монтажу и эксплуатации, удары и падения изделия, Изделие подвергалось воздействию влажности или экстремальным температурам и неблагоприятным условиям окружающей среды с постоянной сменой этих условий, коррозии и окислению, а также несанкционированному ремонту или модификации, Изделие использовалось не по назначению или неправильно, без соблюдения указаний в инструкциях по монтажу и эксплуатации, при плохом уходе или отсутствии такового, ремонте с использованием неоригинальных запчастей, по причине неправильной сборки, аварии, воздействия пищи или напитков, химических веществ, а также вследствие чрезвычайных обстоятельств.

**В любом случае, компания Foppa Pedretti S.p.A. не несёт никакой ответственности за ущерб, причинённый людям или предметам, отличным от Изделия, по причине несоблюдения указаний / предписаний / предупреждений, содержащихся в данном руководстве или, как альтернатива, в "Инструкции по монтажу и эксплуатации", сопровождающей каждое Изделие и предназначенное для владельца/пользователя.** (например, чисто в качестве примера, в случае Детской кровати: "Никогда не оставляйте без присмотра ребёнка. Контролируйте, чтобы голова ребёнка не оказалась покрытой простынёй или одеялом...").

**Компания Foppa Pedretti S.p.A., кроме прочего, не несёт никакой ответственности за ущерб, причинённый людям или имуществу, если поломка её продукции связана с разрушением компонентов Изделия, подвергаемых нормальному износу.** Компонентами, подвергающимися нормальному износу, считаются все пластмассовые компоненты Изделия.

Importato da:

**Foppa Pedretti S.p.A.**

Via A. Volta, 11 - 24064

Grumello del Monte, Bergamo - Italy

tel +39 035.830497

fax 39 035.831283

[www.foppapedretti.it](http://www.foppapedretti.it)